BONDIA® ARUBA

Diahuebs 20 di Februari 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Regla pa transicion... Pero transparente si...

Pagina 5

# Aruba no ta reconoce 'Secretario di Estado' den su Constitucion



Pagina 2

- **Otmar Oduber a trece algun preocupacion dilanti den reunion cu Gobernador di Aruba** Pagina 3
- **Brazil: Periodista Britanico desapareci pa 11 dia na e pais** Pagina 10
- **E rol indispensabel di ImSan den e sistema di salud Arubano** Pagina 2

## Minister di Finanzas ta urgi presidente di Parlamento pa yama e Reunion Publico pa trata Presupuesto 2025



Pagina 6

## Gobierno Hulandes "ambicioso" tocante un norma mas halto di NATO



Pagina 9

## Merca lo designa varios cartel di droga como gruponan "terorista"



Pagina 24

BONDIA ARUBA

*Prome minister Evelyn Wever-Croes:*

# Aruba no ta reconoce 'Secretario di Estado' den su Constitucion

**Dialuna despues di su reunion cu SE Gobernador di Aruba, Señor Alfonso Boekhoudt, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna varios declaracion riba diferente topico contestando preguntanan den un entrevista cu nos planta nacional TeleAruba. Un di e preguntanan ricibi ta tocante e topico cu a surgi diadomingo tocante 'staatssecretaris'. Prome Minister a indica di a tuma nota di esaki y a splica cu Hulanda si conoce e instituto di staatssecretaris.**



E staatssecretaris ta na banda di e minister encarga cu cierto cartera y na momento cu e cartera di e minister bira mucho pisa, ta delega e trabounan na e staatssecretaris. Manera ta e caso di e Minister di Relacionnan di Reino y su Secretario di Estado di Relacionnan di Reino. Aruba ta deal direct cu e Secretario di Estado di Relacionnan di Reino y no cu e Minister di Relacionnan di Reino. Na Hulanda, Prome Minister a sigui splica, cu staatssecretaris ta un posicion politico mescos cu e minister apunta door di Parlamento y cu pa medio di un mocion di desconfiansa por kit'e tambe.

Na Aruba, nos no conoce e posicion di staatssecretaris den nos sistema di gobernacion y no ta hancra den nos leynan. Den nos leynan tin un referencia na e palabra 'staatssecretaris' dos caminda. Den artikel III.17 ta referi na staatssecretaris pero esaki ta un eror. Prome Minister a splica cu na prome instante, tempo cu Aruba a traha su Constitucion na aña 1985, bou iniciativa di Partido MEP, tawata plania pa bin cu e posicion pa secretario di estado pa comparti e peso di trabou cu e minister. Partido AVP no a bay di acuerdo cu esaki cu e pensamento cu MEP a bin cu esaki pa acomoda su hendenan.

AVP, pa e motibo aki, a saca e staatssecretaris for di Constitucion. Sinembargo, pa motibo di un descuido of un trabou slordig, e palabra staatssecretaris no a wordo saca for di e articulo menciona y ta menciona den dos caminda. Specificamente, e parti di e articulo aki ta referi na e posibilidad cu Parlamento por haci pregunta na un staatssecretaris y cu e staatssecretaris mester contesta.

E funcion di un staatssecretaris no ta hancra den nos Constitucion. Niun caminda ta menciona ni hancra ki ora por tin un staatssecretaris, ken ta apunt'e y kico ta su responsabilidadnan. E articulo aki t'ey solamente pa gobernador, minister y Parlamento. Pa bin cu secretario di estado, mester cambia Constitucion. Y pa cambia Constitucion mester di dos tercera parti di Parlamento, cu ta 14 voto. Y den nomber di Partido MEP, Prome minister a declara di no lo duna sosten na esaki, y sin Partido MEP e cambio no por pasa.

Manera cu señor Mike Eman di AVP a declara, e kier bin cu un tipo di staatsecretaris. Den esaki Prome Minister a enfatisa cu señor Eman por bin cu kico cu e kier y yam'e manera cu e kier, pero e lo no ta un staatsecretaris cu tin e autoridad manera ta e caso na Hulanda. Loke sea Eman kier introduci extra, lo ta un mini minister cu lo cobra hopi placa, haya hopi beneficio, cu gastonan di oficina, pa haci cierto tareanan cu e ministernan apunta no tin e capacidad pa eherce nan mes. Pero no tin niun autoridad pa ley. Cu otro palabra, Mike Eman kier goberna cu 14 minister.

A resalta tambe e hecho cu e dos formadonan no ta riba un mesun linea riba e topico aki. Den nan declaracionnan duna na prensa, nan ta contradeci otro riba e topico aki.

# E rol indispensabel di ImSan den e sistema di salud Arubano

**E desaroyonan reciente rond Instituto Medico San Nicolas (ImSan) ta preocupante. E plannan proponi, manera presenta pa señor Jacco Vroegop, director di Dr. Horacio Oduber Hospital (HOH), no ta parce ta den beneficio di Aruba y su habitantenan.**




### ImSan su rol indispensabel den e sistema di salud Arubano

ImSan a establece su mes como un pilar den nos sistema di salud, cu un gama amplio di servicionan, incluyendo un Centro di Dialisis, Centro di Diabetes, Centro di Wowo, Departamento di Emergencia y Radiologia. E facilidadnan aki ta esencial pa nos comunidad, specialmente pa e habitantenan di San Nicolas y su alrededor. Reduci of restructura e servicionan aki lo tin un impacto negativo directo riba e accesibilidad y calidad di cuido pa hopi hende.

### Reconocemento internacional y standard halto

Na juli 2023, ImSan a ricibi e prestigioso acreditacion di Joint Commission International (JCI), convertiendo asina den e prome institucion na Aruba y Caribe Hulandes cu a logra e reconocimento aki. E acreditacion aki ta confirma cu ImSan ta cumpli cu e standard internacional mas halto den area di cuido di pacient y seguridad. Ignora e logro aki y implementa plannan cu ta compromete e integridad di ImSan lo ta un paso pa atras pa e sistema di salud riba nos isla.

### Efectonan pa comunidad y economia local

ImSan ta hunga un rol crucial den e economia local di San Nicolas, duna trabou na profesionalnan medico y personal di apoyo. Reduci e servicionan of centralisa cuido na otro ubicacion lo no solamente resulta den perdida di trabou, pero tambe daña e economia local. Ademas, pacientnan lo ta obliga pa biaha distancianan mas largo pa yega na cuido medico esencial, algo cu ta un carga grandi pa mayornan y gruponan vulnerabel.

### ImSan como institucion priva cu su propio CAO y deber financiero

ImSan ta opera como un institucion priva cu su propio acuerdo laboral colectivo (CAO) y tin prestamo pendiente cu mester wordo paga na banconan. Integrando ImSan bou di e sombre di HOH por trece desafionan financiero y operacional compleho. E diferencianan den condicionnan laboral y obligacionnan financiero por causa tension y pone e continuidad di e cuido na riesgo.

### Diferencianan cultural y mentalidad organizacional

Un otro aspecto importante ta e diferencia den cultura organizacional entre ImSan y HOH. ImSan tin un mentalidad menos "Hulandes", cu ta traduci den un otro acercamento na cuido di pacient y procesonan interno. Forsando un integracion sin tene cuenta cu e diferencianan cultural por trece conflicto interno y un reduccion den e calidad di cuido. Den pasado, Parlamento a laga sa cu no mester bini un fusion entre e dos hospitalnan.

### Conclusion

E cambionan proponi pa ImSan, manera presenta pa señor Vroegop, no ta parce ta den beneficio di nos comunidad Arubano. Ta crucial cu nos mantene y fortalece e infrastructura y servicionan existente di ImSan, pa e bienestar y salud di tur nos habitantenan.

*Otmar Oduber a reuni cu Gobernador di Aruba:*

# El a trece dilanti su preocupacionnan tocante formacion di gobierno, Rijkswet y tratamento di presupuesto



**Ayera mainta parlamentario y lider di fraccion PPA Otmar Oduber a tene un audiencia cu Gobernador di Aruba Su Excelencia Alfonso Boekhoudt. Durante e audiencia aki Oduber a trece dilanti tres punto di preocupacion grandi pa su fraccion, tardansa di proceso di formacion di gobierno, Rijkswet y deadline di 1 di mei, y tratamento y presupuesto sin cuenta anual.**

Den su declaracion na prensa despues di e audiencia Oduber a indica cu tabata un encuentro basta extenso durante cual a atende preocupacionnan grandi pa partido PPA.

Prome punto cu el a trece dilanti ta e tardansa cu tin na e momento aki pa loke ta trata formacion di gobierno. El a indica cu tin biaha un gobierno por tarda pa ser forma, pero ora tin puntonan importante y crucial pa Aruba, manera por ehempel deadline di 1 di mei, e tardansa ta bira un preocupacion.

E parlamentario a splica cu ta bon pa duna espacio na formacion di gobierno, pero a remarca cu ta tumando hopi tempo na un momento cu tin decisionnan importante pa tuma pa e pais. Ademas, el a agrega cu ora e sigui e declaracionnan di e formadornan, tin hopi contradiccion entre nan.

Punto number dos cu Oduber a atende cu Gobernador di Aruba ta e Rijkswet cu ta riba mesa. El a recorda cu mas o menos un luna pasa el a pidi un reunion publico den parlamento mirando cu tin un deadline pa dia 1 di mei binidero riba un ley di Reino cu lo tin un repercusion hopi grandi pa Aruba, sobretodo pa loke ta trata e aspecto financiero cu consecuencianan enorme.

“Bo ta practicamente den un situacion caminda cu tin un gobierno cu no kier anuncia den e caso aki e entiero, bo tin un gobierno cu ta bay sinta cu no kier papia cu mester bay dera e difunto, pero bo tin un pueblo si cu tin cu bay atende den e caso aki entiero pa motibo cu no kier ni anuncia ni dera den e caso aki un punto asina importante,” el a bisa.
Oduber a menciona cu awor cu e deadline pa formadornan a hala te maart, otro motibo cu a trece dilanti punto number uni, locual ta nifica cu por ta fin di maart lo tin un gobierno nobo, y menos cu tres siman pa un deadline asina importante cu Aruba ta discutiendo pa mas cu cinco aña.

“Bo ta bay tin tres siman pa tuma un decision y nos tur sa kico ta bay pasa. Esnan cu ta den gobierno awe logicamente ta warda pa tira e difunto riba lomba di esun cu ta bay sinta. Esun cu ta bay sinta ta bay bisa e difunto ki no ta di nos, tir’e back pa esnan cu matele, pero na final di dia, despues di prome di mei e pueblo den su totalidad tin cu bay e entiero di esunnan cu no a kier a asumi responsabilidad y PPA no kier ta participe den esey,” el a agrega.

Oduber a señala cu ainda Aruba no sa kico ta e contenido di Rijkswet cu tin cu ser pasa prome cu dia 1 di mei. El a indica cu den e ultimo encuentro publico cu tabatin cu gobierno, a ser bisa cu e Rijkswet bieu a ser elimina for di riba mesa y cu ta discutiendo otro pero niun hende no kier papia riba dje

“Niun partido ta interesa di papia riba dje, nan tin interesnan otro caminda pero interes di pueblo parlamento mester boga pe. Di fraccion di PPA no ta interesa nos ken ta gobierno despues di maart, importante ta kico e posicion di pais Aruba ta,” el a remarca.

E parlamentario a recorda cu durante periodo di eleccion a scucha cu partido AVP ta contra Rijkswet, partido Futuro a bisa ta na fabor di Rijkswet, pero awe nan ta formando gobierno caminda den tres siman, despues cu nan forma, mester dicidi kico ta sucede dia 1 di mei. “Esaki ta un cos cu ta preocupa nos masha hopi mes manera,” el a indica.

El a splica cu e consecuencia di esaki por ta uno positivo si uni cabes hunto, pero e por ta tambe devastador pa e pais den e aspecto financiero y mas ainda pa loke ta trata e estado di derecho cu Aruba tin dentro di Reino caminda lo por perde e budgetrecht cu tin den parlamento y cu Aruba a lucha asina hopi p’e.

E di tres punto cu Oduber a trece dilanti durante su audiencia cu Gobernador di Aruba tin di haber cu presupuesto di pais Aruba y falta di cuentanan anual. E lider di fraccion PPA a remarca cu su fraccion no lo aproba ningun presupuesto cu no tin un recorte substancial den e gastonan pa cumpli cu tur e promesanan, cu tur partido, a haci tempo di eleccion.



El a indica cu recientemente Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) tabata den parlamento di Aruba pa un presentacion durante cual nan a bolbe mustra riba e hecho cu no tin cuenta anual pa e ultimo cinco pa seis aña y cu esey a conduci na cu awe tin un Rijkswet riba mesa.

“Ki presupuesto un di e 21 miembro di parlamento ta bay aproba aki un luna of dos luna pa cual gobierno cu presenta e presupuesto, si no por comparele cu kico bo resultadonan tabata cinco aña pasa,” el a cuestiona.

Oduber a menciona cu otro preocupacion ta cu ARA, durante su presentacion, a bolbe bisa cu tratando e resultadonan di 2019 ta wak cu gobierno a sigui haci gastonan mescos cu e gobierno anterior y ainda na 2019 gastonan adicional tabata ser haci. Y no tabata trata di algun par di miyon, pero si no hopi miyones sin cu esakinan tabatin basenan legal y sin cu ta ser documenta conforme e leynan di contabilidad.

“Esey tin nos den e problemanan cu nos ta awe cu Hulanda, esey tin nos den e problemanan financiero pa cual awe nos ta lomba contra muraya wardando 5 pa 12 kico ta bay sucede cu niun hende no kier bay entiero, pueblo so aparentemente tin cu bay entiero. Niun hende no kier anuncia morto niun hende no kier dera, pero e pueblo aki si tin cu bay pa loke ta trata e entiero aki y awe nos ta kere cu esaki no ta corecto,” el a splica.

*APFA a reuni cu formadornan:*

# Segun directora, APFA a caba di cera un aña hopi positivo

**Formadornan Gerlien Croes y Mike Eman ta continua cu e rondanan consultativo cu diferente gremio y instancia di comunidad. Ayera mainta e formadornan a reuni cu, entre otro, Sheila van Veen, directora di Algemene Pensieonfonds Aruba (APFA). Na salida di su reunion van Veen a duna declaracion na prensa den cual el a splica un poco tocante con e reunion a bay y ki puntonan nan a trece dilanti.**





Van Veen a indica cu durante e reunion nan a papia tocante di e desaroyonan di e fondo. El a splica cu na 2014 a reforma e fondo y a implementa un areglo nobo di NPR 2014, y e formadornan tabata hopi interesa pa scucha tocante con e fondo a desaroya, pa cual tabatin bon noticia ya cu e desaroyo financiero di e fondo tabata hopi bon.

El a splica cu nan a papia over di algun tema cu ta importante pa APFA, pero un tema importante cu tambe tabata un deseo di e formadornan ta pa cuminsa cu e dialogo tocante aumento di pensioen atrobe.

"Mundo ta cambia y e mundo di pensioen tambe ta desaroya, dus ta importante pa nos sigui papia over di pensioen, nos participantenan ta cambia, hendenan hoben ta desea otro tipo di solucionnan cu ta importante pa papia over di esey, pero tambe traha riba e conscientisacion di e hendenan tocante di e topico di pensioen.

Van Veen a indica cu e trema di embehecimento tambe a bin dilanti. Na mesun momento el a remarca cu e sistema con APFA ta traha ta diferente cu e sistema di AOV di SVB. El a splica cu esey ta un sistema di "pay as you go" y cu hendenan hoben ta paga pa e adultonan mayor. E sistema di APFA ta diferente, no tin un kapitaaldekking systeem. Na APFA e hendenan ta construi nan pensioen, y no ta cu e hobennan ta paga pa e adultonan mayor.

Manera ta conoci Gobierno di Aruba a introduci e ley Landsverordening Normering Topinkomens (LNT), den cual ta impone un maximo di salario na e directornan di entidadnan di Gobierno. Tocante esaki van Veen a splica cu nan a cuminsa un caso den corte pasobra pa nan por maneha e fondo nan ta depende di cierto hendenan cu tin cierto capacidadnan y conocemento y LNT e organisacion den esaki.

El a sigui splica cu ademas nan punto di bista ta cu LNT no mester conta pa APFA pasobra e ta un fondo di pensioen. El a indica cu en berdad nan ta maneha e fondo di e participantenan di gobierno, pero nan ta financieramente completamente independiente di gobierno.

Pa loke ta e caso mes, APFA a cuminsa e caso den Corte di Prome Instancia di Aruba, cual e organisacion a gana inicialmente. Hues a dicta cu Gobierno no por aplica e ley di LNT pa APFA y Gobierno di Aruba no tabata di acuerdo cu e sentencia di hues, y a apela e decision.

Na aña 2022, Gobierno a pasa un ley na unda ta pone un salario maximo pa directornan di e companianan y institutonan di Gobierno. E motibo pa cu esaki ta, cu tin varios compania estatal y/of instituto na unda e directornan ta gana salario di 3 à 4 biaha mas hopi cu salario di ministernan, sin tin e mesun responsabilidad di un mandatario.

Van Veen a informa cu e topico di LNT no a bin dilanti durante reunion cu formadornan, pues el a indica cu nan a haya cu esey ta otro discusion. El a remarca cu e tema di LNT ta keda importante pa APFA pasobra nan mester busca hende den mercado y nan ta competi cu otro instancianan financiero of hasta no financiero. "Ta importante pa nos por tin nos polisa, nos beleid, pa nos por maneha e parti human resources adecuadamente," el a indica.

Relaciona cu e trahadonan y si talbes nan tin escasez di trahado, el a indica cu aworaki nan tin un grupo di 55 persona na APFA y tin un par di vacatura y aworaki nan ta den e proceso di yena e vacaturanan aki.

El a splica cu nan vision ta cu nan kier desaroya nan mesun hendenan. El a sigui splica cu tin un par di "key officers" cu nan ta bay desaroya pa por ehempel tuma un posicion di manager.
El a indica tambe cu na e momento aki nan tin un vacatura pa director di beleggingen, y el a indica cu nan ta basta leu den e proceso. Van Veen a splica cu ultimo añanan nan a busca hendenan di afo door di e conocemento specifico cu nan mester tin, pero e biaha ki, el a remarca, ta mustra cu nan por contrata un persona local.

"E ta dificil pa haya hende pasobra si nos busk'e hasta local, nan ta hendenan cu ta bin porta di otro instancianan, manera banconan, instancianan financiero," el a agrega.

Pa loke ta e fondo mes, van Veen a indica cu APFA a cera e aña cu un bruto dekkingsgraad (ratio di cobertura bruto) di 119.4 %. El a remarca cu si tene cuenta cu e reserva cu nan mester tin, cual ta e neto dekkingsgraad (ratio di cobertura neto), nan cera e aña cu un neto dekkingsgraad di mas cu 108% cu ta mas cu e 100% cu Banco Central ta rekeri.

Relacion cu fluctacion y inversionnan, el a splica cu semper tin fluctuacion den nan inversionnan, specialmente e parti den exterior. El a indica cu nan ta maneha e riesgonan, pero no por simplemente evita. "Si e mercado ta bay abou, ya e resultado tambe ta bay abou, pero nos ta wak inversionnan mas riba termino largo y esey ta purba di maneha e riesgonan aki," el a bisa.



BON DIA ARUBA

**Editor**
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**
Mariette Engelhart

**Redaccion**
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Administracion**
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba





# Editorial

## Regla pa transicion... Pero transparente si...

**Te awor nos historia gubernamental a conoce hopi momento unda a resulta cu e reglanan cu tabata respeta no tabata 'skirbi den piedra', loke no tabata un problema te dia uno mas 'sabi' cu e otronan a dicidi di no respeta nan mas. Y confronta cu critica e contesta 'standard' tabata: "Unda esey ta para (skirbi)?" Ora descubri cu en berdad no tin regla formal pa e asunto, no por haci algo inmediatamente pa contraresta e acto cu moral o eticamente no ta corecto. Ademas ta resulta cu e caminda pa yega na cambia ley tambe ta largo.**

Nos Promer Ministro demisionario a referi na un di e casonan ey recientemente, esta e falta di regla pa transicion di gobernacion. El a recorda e forma inaceptable con e transicion na 2017 a tuma lugar, unda tur tipo di iregularidad a sucede cu documento y otro propiedad di Pais Aruba, cu mester a keda entrega integral y sanamente na e siguiente gobierno. Aki no tin lugar pa discusion segun linea partidario, den sentido cu 'nan tambe ta actua asina'. Loke realmente nos tin mester ta regla legal firme y estricto, cu e castigo corespondiente pa esnan cu no ta cumpli. No por ta asina cu un ministro ta nenga di cumpli cu regla basico di bon gobernacion, esta e cuido corecto di tur propiedad publico den su despacho y na tur oficina bao di su encargo. Mester di proceso administrativo cla y transparente pa e manera con documento ta drenta gobernacion y kico ta sucede despues den forma di procesa esaki y unda ta warda esakinan. Claro cu nos por haya e comentario cu nos tin un oficina di gobierno especialmente encarga cu aceptacion di documento pa henter gobierno, pero nos por ta sigur cu eynan nos por bin topa cu tur documento? Nos ta sigur cu no tin documento cu ta bay directamente pa despacho ministerial y talvez nunca ta yega na man di e archivo oficial? Pasobra si tur cos ta keda registra oficialmente y ta na disposicion di e siguiente den e puesto, pakico den pasado na diferente momento di entrega di gobernacion na e siguiente cu pueblo a elegi pa goberna, tabatin un nerviosismo asina grandi pa deshaci di papeleo den Bestuurskantoor? Nos no a lubida con auto di gobierno tabata yega na un dump (ilegal) priva na distrito di Paradera pa entrega cantidad di documento cu a bay den candela inmediatamente. Y no bisa cu no ta berdad pasobra nos a recoge testimonio di empleado publico cu a presencia e salida di documento for di Bestuurskantoor y testimonio di hende di e bario cu mester a soporta un dia largo e huma cu tabata sali di e lugar ey cu a tapa henter e bario.

Den e sentido aki nos ta haya cu mester apoya e promer mandatario den su intento di pone un fin na e practica salvaje aki cu propiedad di pueblo. Loke si ta importante ta pa inicia e practica nobo aki den tur aspecto. A papia di elaboracion di un documento di transicion y ta spera tambe cu e documentacion corespondiente ta keda entrega manera mester ta. Pero, esey ta tur e documentonan. Por ehemplo, e proximo gabinete ta bin haya e contrato cu Eagle LNG, cu parlamento a aproba sin sa kico tabatin aden? Y nos no ta acepta e argumento cu esey no tabata un contrato di Pais Aruba y cu e compania corespondiente tin un clausula di no divulgacion. Gobierno tabata intimamente involucra den e asunto aki y e ministro(nan) envolvi mester a haya un copia. No por considera e copia ey propiedad priva di e ministro envolvi y e documento ta propiedad di Pais Aruba; e no por pon'e hunto cu su cosnan personal pa hiba cas...

Pakico ta asina importante pa pone enfasis debido riba e asunto aki? Pasobra si nos ta hacie bon y transparente, nos no ta laga keto bay den man di e persona cu ta bandona e puesto pa dicidi kico ta su propiedad y kico ta propiedad di pueblo.

Tambe tin un aspecto importante pa tuma na cuenta, y esey ta cu den sector priva e practica di separacion claro y completo di loke ta di e empleado y loke ta di e compania ta bon defini y sustenta pa ley. Varios di nos lo mester a presencia e momento cu bo ta sali di un empleo y tin un persona cu ta compaña bo pa sigura cu nada di e compania ta sali di eyden, o por ta cu bo mes tabata e persona cu a vigila e proceso. Den gobernacion e no por ta otro y e no por ta conta solamente pa e empleado publico regular. E falta di regla den e oficina principal di gobierno obviamente tabata forma parti di e cultura di hegemonia politico, unda e lidernan ta manda y por dobla regla na antoho. Si tur cos ta bon regla, autoridad hudicial no mester asalta Bestuurskantoor.

Actualmente nos por ripara ademas cu nos no ta e unico pais cu ta lidia cu e problema aki. Den loke tabata considera e bastion di democracia, Estadonan Uni, cu e yegada di un presidente cu ta considera su mes riba ley, ta resulta awor cu tin hopi regla cu no ta skirbi den piedra, y cu hopi asunto tabata existi a base di respet. Con leu e asalto ey riba loke tabata considera bon gobernacion lo yega no ta conoci ainda, pero laga nos sigui mehora nos sistema, unda na tur nivel, tur hende mester responsabiliza nan mes.

BONDIA ARUBA

# ELMAR San Nicolas ta cera temporalmente pa renobacion

## *Introduciendo un era nobo di servicio na cliente*

**ELMAR ta anuncia cu su sucursal na San Nicolas lo pasa den un renobacion grandi pa mehora e experiencia di servicio na cliente. E sucursal lo ta cera temporalmente mientras nan ta crea un espacio modernisa cu ta diseña pa sirbi nan clientenan mihor. Diabierna, 21 di februari 2025, ta ultimo dia di servicio di e sucursal di San Nicolas prome cu e ciere temporal.**







Como parti di ELMAR su compromiso cu conveniencia, nan lo introduci un kiosko nobo di Self-Service na e parti pafo di e edificio, cu lo permiti clientenan pa paga nan facturanan 24/7. E sucursal renoba na San Nicolas lo sirbi como e modelo pa tur otro sucursalnan di ELMAR den futuro, estableciendo un nivel nobo di eficiencia y accesibilidad.

Adicionalmente, e transformacion aki ta un paso importante pa e regreso di ELMAR su ekipo tecnico bek na San Nicolas, fortaleciendo nan capacidadnan di servicio den e area.

Den preparacion pa e transicion aki, ELMAR a tene dos Town Hall Meeting pa informa e comunidad di San Nicolas tocante e renobacionnan binidero. Durante e encuentro, e gerencia di ELMAR a comparti informacion tocante e renobacion di e sucursal y cambionan importante cu ta forma parti di e proyecto. E comunidad di San Nicolas a demostra un bon bini caluroso y un interes grandi den e proyectonan. ELMAR ta compromete pa sigui inverti den e comunidad di San Nicolas, cu enfoke riba mehoracion di servicio y desaroyo pa beneficio di tur hende.

**Durante e periodo di renobacion, cliente por ricibi servicio:**

Pago di factura na HBK San Nicolas y MFA Savaneta.
Pago di factura na WEB Balashi.
Tur servicio na ELMAR Oranjestad of Hato.
Servicio di peticion pa instala meter via Contact Center na 523-7100.
Customer Service via email na customerservice@elmar.aw.
Pago online: Online Bill Payments, Pay.Aw app, Standing orders.

ELMAR ta aprecia e pasenshi y apoyo mientras nos ta traha pa trece un experiencia mas eficiente y amigabel na San Nicolas. Keda pendiente pa mas informacion na momento di e gran re-lansamento di ELMAR su sucursal renoba!
Pa mas informacion, por tuma contacto cu ELMAR na 523-7100 of bishita e pagina di Facebook di ELMAR.

# Mision Mericano den Caribe Hulandes ta duna bon bini na Chargé d'Affaires

**Mediante un comunicado di prensa, Consulado General di Merca na Corsou a anuncia e yegada di Sr. Ramon "Chico" Negron como Chargé d'Affaires di Consulado General di Merca na Corsou y e Mision pa Aruba, Bonaire, Corsou, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten.**



Sr. Negron ta un Oficial Senior di Servicio di Exterior di Departamento di Estado Mericano. El a asumi su posicion como Chargé d'Affaires na su yegada na Corsou riba dia 18 di februari, 2025. Sr. Negron ta bay desempeña e debernan di Consul General y Hefe di Mision mientras cu Consul General Sr. John McNamara ta den un asignacion temporal pa lidera e Embahada Mericano na Bogota.

Sr. Negron a nace y lanta na San Juan, Puerto Rico, y ta un diplomaat pa 26 aña, mas recientemente fungiendo como Director di Strategia pa Hemisferio Occidental na Conseho di Seguridad Nacional Mericano. Su asignacionnan anterior ta inclui Guadalajara, Mexico; Bern, Suisa; White House Situation Room, Washington, D.C.; Havana, Cuba; Director di Oficina Regional di Embahada Mericano na Basrah, Irak; Consehero Economico interino na Canberra, Australia; Director di Seccionnan di Narcotico Internacional y Cumplimento di Ley na Panama y Pakistan; Consehero Economico interino na Beijing, China; y Consehero Economico na embahada Mericano na Bogota, Colombia.

Sr. Negron tambe a sirbi den Ehercito Mericano pa mas cu 22 aña, den servicio activo y como reservista, retirando cu rango di Teniente Coronel. El a ricibi un Bachelor di Ciencia di Academia Militar Mericano na West Point y un Masters den Politica Economico Internacional for di Universidad di Columbia. Idiomanan cu e ta domina ta inclui Spaño, Frances, Portugues, Aleman y Chines. Su esposa Debra tambe ta un Agente di Servicio di Exterior y nan tin dos yiu muhe.

Nos ta ofrece Chargé d'Affaires Negron y caluroso bon bini!

# Minister di Finanzas ta urgi presidente di Parlamento pa yama e Reunion Publico pa trata Presupuesto 2025

**Diamars atardi, Minister demisionario di Finazas, Xiomara Maduro, a manda carta pa urgi Presidente di Parlamento pa yama e reunion publico pa trata Presupuesto 2025 mas pronto cu ta posibel.**

E mandatario a enfatisa cu hopi trabou a ser haci e añanan anterior pa asina desde aña 2022 entrega y trata presupuesto di Pais Aruba na tempo, y ta importante pa sigui mantene e disciplina presupuestario aki. Ademas

Gobierno di Aruba

Minister di Finansa y Cultura

Aan de Voorzitter van
de Staten van Aruba
Mw. mr. G. Croes

MinFIC-25/6098 Oranjestad, 18 februari 2025

Onderwerp: Behandeling ontwerpbegroting 2025

Geachte mw. Croes,

De afgelopen jaren heeft Aruba hard gewerkt aan het verbeteren van het begrotingsproces. Sinds 2022 zijn de begrotingen tijdig vastgesteld en tweemaal per jaar gewijzigd. Ook de begrotingscyclus voor 2025 begon voortvarend. Het is belangrijk dat deze lijn wordt voortgezet en dat een ordentelijk begrotingsproces verzekerd blijft.

Na indiening van een nota naar aanleiding van het verslag van de Staten en een nota van wijziging op de ontwerpbegroting 2025 verzoek ik u om de behandeling van de ontwerpbegroting 2025 zo spoedig mogelijk op te roepen en te behandelen.

Het uitblijven van een vastgestelde begroting belet het aangaan van nieuwe financiële verplichtingen, en hierbij komt ook het proces van schuldbeheer in het gedrang.

De regering is bewust van het formatieproces, maar is de mening toegedaan dat de toetredende regering haar gewenste beleid middels de eerste suppletoire begroting kan doorvoeren.

Hoogachtend

De Minister na Financiën en Cultuur
mr. Xiomara J. Maduro

1



ya caba Parlamento a ricibi contesta riba nan pregunta y tambe a ricibi un nota di cambio, pues Parlamento tin tur informacion pa trata Presupuesto 2025.

Minister Maduro ta splica cu ta importante pa e Presupuesto 2025 por ser aproba, ya cu sin esaki Gobierno no por cumpli cu su obligacionnan financiero y esaki ta trece problema pa, entre otro, e maneho di pago debe di Pais Aruba.

Por ultimo Minister Maduro ta subraya cu Gobernacion ta continuacion y Aruba no por keda sin un presupuesto aproba djies pasobra formacion ta dura largo.

# Rectificacion: Hand Sanitizer di Aruba Aloe ta safe

**Den nos edicion di diamars ultimo, Bon Dia Aruba a comparti un articulo di portal noticiero Mericano, MSN, titula "Hand sanitizer y gel di aloe di Aruba Aloe a ser retira for di mercado pa via di advertencianan cu e por causa coma of ceguera." E articulo aki, ademas di no tin impacto pa consumidornan na Aruba, tabata contene informacion di aña pasa cu no ta valido mas.**

Royal Aruba Aloe a tuma contacto cu Bon Dia Aruba pa aclaria e situacion y sigura tur su clientenan cu e gel y hand sanitizernan di e compania ta safe pa consumidor. Bon Dia Aruba ta pidi nos mas sincero disculpa na Royal Aruba Aloe y su clientenan pa e daño ocasiona pa nos eror den publicacion.

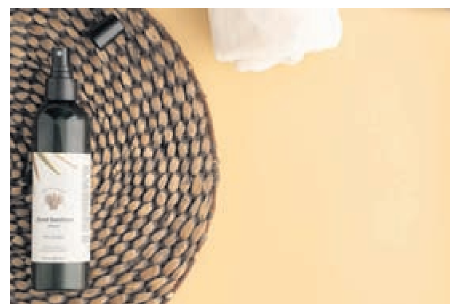
E informacion den e articulo menciona tabata trata di cambionan regulatorio na Merca aña pasa, y no tin relevancia pa nos region, y mas importantemente, no ta relaciona cu ningun ingrediente dañino den ningun producto di Aruba Aloe.

Pa tur transparencia, Royal Aruba Aloe a comparti e lista di ingrediente di e productonan menciona, pa demostra cu ta safe y trece trankilidad pa su consumidornan.

**Hand Sanitizer Gel**

Traha cu Aloe Vera Gel 100% puro y fresco di Aruba, 80% alcohol, y nan holor signatura Aruba Aloe, nan hand sanitizer ta laga mannan sinti suave y limpi mientras ta evoca e esencia di nos One Happy Island.
Ingrediente activo: Alcohol (80%)
Ingrediente inactivo: Awa (Aqua/Eau), Glycerin, Propylene Glycol, Aloe Barbadensis Leaf Juice (Aloe





Vera Gel from Aruba), Acrylates/C10-30 Alkyl Acrylate Crosspolymer, Fragrance (Parfum), Tocopheryl Acetate (Vitamin E), Aminomethyl Propanol.

**Hand Sanitizer Spray**

Ingrediente activo: Alcohol 80%
Ingrediente inactivo: Awa (Aqua/Eau), Glycerin, Propylene Glycol, Aloe Barbendesis Leaf Juice (Aloe Vera Gel from Aruba), Fragrance (Parfum), Citric Acid.

**Alcoholada Gel**

E gel medica sin azeta aki ta formula cu Lidocaina y Aloe Vera Gel puro di Aruba. E ta refresca y alivia riba contacto, dunando alivio di kemadura di solo, pica di insecto y dolor di musculo. E gel aki ta liber di paraben.
Ingrediente activo: Lidocaine Hydrochloride (0.5%)
Ingrediente inactivo: Awa (Aqua/Eau), Alcohol Denat., Polysorbate 20, Fragrance (Parfum), Aloe Barbadensis Leaf Juice (Aloe Vera Gel from Aruba), Acrylates/C10-30 Alkyl Acrylate Crosspolymer, Caprylyl Glycol, Glyceryl Laurate, Glyceryl Undecylenate, Aminomethyl Propanol, FD&C Blue #1 (C.I. 42090).

Un biaha mas, Bon Dia Aruba ta pidi disculpa na Royal Aruba Aloe y su clientenan.




# Respaldo ta introduci "Steunend Relationeel Handelen"(SRH) como metodologia nobo di guia





**Pa sigui reforsa e calidad di cuido y guia, Respaldo ta introduci e metodologia di "SteunendRelationeelHandelen" (SRH). Den colaboracion cu RINO Groep y bou di guia di Jacqueline Zents, "hoofdopleider' di SRH, a cuminsa un trayecto di entrenamento pa empleado na final di 2024.**

SRH ta un metodologia di guia cu ta enfoca riba fortalece e cliente door di combina e conocemento di experiencia, practica y teoria. E metodologia ta yuda e dunado di cuido pa conecta miho cu e necesidadnan y forsa di e cliente, pa asina e por haya mas control riba su mesun bida.
Respaldo a tuma contacto cu Jacqueline Zents pa explora si SRH ta e metodologia corecto pa implementa den e organisacion. Den consulta cu e "Manager Behandelzaken", un trayecto a ser structura cu a cuminsa cu un entrenamento basico online ylesnan e-learning adicional. Ademas, e secretarianan medico, managers y directiva a tuma parti den seccionnan di introduccion pa compronde e principionan basico di SRH.

For di 27 di januari 2025, cinco empleado di Respaldo a cuminsa cu e training pa bira coach di SRH. E coachnan aki tin un rol esencial den e implementacion di SRH den e organisacion. Durante e ultimo dia di e curso, representante di "cliëntenraad", HR, directiva y behandelaars a sinta hunto pa papia riba e manera con e metodologia lo sigui wordo implementa den Respaldo.

E metodologia ta yuda e profesionalnan den cuido pa:
- Mehora e conexion cu e cliente door di haci pregunta cu ta enfoca riba nan deseo, forsa y meta.
- Disminui inseguridad den e guia door di tin un structura claro cu un 'perfil di forsa personal'.
- Crea un idioma comun den e organisacion, pa haci'e sigur cu tur empleado y managers ta traha riba e mes un liña.

Segun Jacqueline Zents, e forsa di SRH ta cu e no ta un metodologia exclusivamente enfoca riba e malesa, sino riba e deseo y necesidad di e cliente. Esaki ta garantisa un enfoke mas amplio y personal den e cuido.

Cu e training aki, Respaldo ta tuma un paso importante den mehora e calidad di guia y sosten, pa asina e cliente por haya un cuido mas optimal durante su proceso di recuperacion y bienestar.

# Corsou ta implementa reforma di cuido di salud grandi pa mehora e servicionan

**(CuraçaoChronicle) - Ministerio di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) a anuncia un serie di reforma den cuido di salud cu e meta di mehora e servicionan medico y sostenibilidad financiero na Corsou.**



Entre e cambionan clave ta un acuerdo cu ta permiti Analytical Diagnostic Center (ADC) cobra SBV directamente na luga di Curaçao Medical Center (CMC), cual ta resolve problemanan di pago cu tin hopi tempo caba. Adicionalmente, tarifanan na Klinika Capriles a ser aumenta pa atende e escasez financiero y garantisa un miho calidad di cuido di salud.

Den un declaracion oficial, e ministerio GMN a elogia e reformanan aki, enfatisando nan importancia den crea un sistema di cuido di salud cu ta mas eficiente.

Pa reduci e peso riba e sala di emergencia, e gobierno a establece un centro di cuido primario nobo, Huisartsenpost (HAP). Segun e minister di Salud Javier Silvania (MFK), e iniciativa aki lo haci cuido agudo mas accesibel y preveni cu problemanan menor di salud lo escala y bira un emergencia. Adicional na esaki, a haci un evaluacion di forsa laboral actualisa pa refleha e demanda actual pa profesionalnan di cuido di salud, mirando cu e calculacionnan anterior ya ta anticua.
Legislacion nobo lo facilita e importacion di medicina generico, cual ta haci medicamentonan mas accesibel pa e poblacion. E ministerio tambe lo traha riba establece un registro BIG, cual lo pone standard di calidad mas halto pa proveedornan di cuido di salud, incluyendo dokter, specialista, enfermero y dokternan di medicina alternativo.

E ministerio a introduci programanan di salud preventivo, incluyendo "Korsou ta Move", cual ta promove un estilo di bida activo y e proyecto dental mobil "Pendjente di bo djente," cu e meta di mehora e salud oral den henter e isla.

Den cuido di salud mental, autoridadnan lo uni cooperacion entre varios organisacion pa mehora eficiencia. Mientrastanto, e proyecto di limpiesa comunitario "Di bo, pa bo, ku bo" a contribui na barionan mas limpi y un aumento den conscientisacion tocante maneho di desperdicio.

E reformanan aki ta marca un paso dilanti significante den mehora acceso na cuido di salud, accesibilidad y calidad pa pueblo di Corsou.



# Corsou: Pastor Catolico deteni na Hato Airport bao sospecha di labamento di placa

**(CuraçaoChronicle) - Autoridadnan a detene un pastor Catolico dialuna atardi na aeropuerto Hato.**

E pastor, ken ta traha na e parokia di Montana, a ser deteni como parti di un investigacion criminal tocante labamento di placa. Sinembargo, detayenan tocante e caso ta keda minimo.

Te cu ante ayera anochi, no tabata conoci kico e caso ta encera. Polis te ainda no a duna informacion tocante e detencion y ayera polis aconfirma cu e investigacion ta tocante sospechanan di actividadnan di labamento di placa.

E Diocese a confirma e detencion via un carta oficial, unda el a confirma cu e detencion a sucede pero no a revela e identidad di e pastor ni tampoco a duna mas detaye tocante e motibo di su detencion.



# Gobierno Hulandes "ambicioso" tocante un norma mas halto di NATO, cu speransa pa paz na Ucrania

**(NLTimes) – Gabinete Hulandes ta mirando un norma mas halto di NATO cu un "actitud ambicioso," prome minister Dick Schoof a bisa den un debate parlamentario riba e cambio di racionnan awor cu Donald Trump ta presidente di Merca. Esaki no a cay bon cerca lider di PVV Geert Wilders. Un mayoria parlamentario a duna e Gabinete espacio pa wak si por haya un asiento pa Union Europeo y Ucrania den e "combersacionnan di paz" entre Merca y Rusia.**

Lider di VVD, Dilan Yeşilgöz a puntra con e Gabinete ta mira e proximo cumbre di NATO, caminda aumento di e norma di NATO ta un di e puntonan mas importante riba e agenda. E liberalnan ta positivo tocante un aumento di e norma, cu actualmente ta 2% di e GDP gasta na Defensa. Un aumento ta riba mesa pasobra e Mericanonan ta exigi esaki, pero tambe pa motibo di e menasa Ruso.

"Esey no por ta algo entre abo y VVD so," Wilders a contesta. E kier gasta mas placa solamente na Defensa si placa tambe ta bay na cosnan cu ta beneficia ciudadanonan, manera huur mas abou, BBO mas abou riba comestibel, y cuentanan di gas mas abou - ripitiendo e demandanan di PVV pa e actualisacion di presupuesto. Wilders kier pa e Gabinete "reparti e ambicionnan igual."

Schoof a bisa cu e no a priminti nada, pero si a señala cu tin un presion inmenso di Merca y NATO pa pone un norma mas halto. "Asina cu nos lo mester enfrente esey di berdad." Un standard mas halto tambe ta na bienestar di seguridad na Hulanda y Europa, el a bisa. Mas placa pa defensa lo encera "escogencianan dificil."

Schoof a bisa cu e ta sinti e "espacio y confiansa" di parlamento pa papia cu partnernan Europeo tocante paz duradero na Ucrania. Aunke el a enfatisa cu e lo no tuma ningun decision sin envolve e representantenan di pueblo.

Schoof no kier a descarta nada, incluyendo participacion Hulandes den un forsa militar cu mester mantene e paz na Ucrania. Wilders tambe ta rotundamente contra di esey. Segun Schoof, Hulanda "tambe mester por trece algo na mesa di negociacion." Ta importante pa Ucrania ricibi sosten completo den e proximo periodo y cu e presion riba Rusia ta keda halto.

Hulanda mester atende cu un "realidad nobo", e prome minister a bisa. Gobierno Mericano kier termina e guera rapidamente y kier pa Europa gasta hopi mas placa na defensa. Segun e, ta keda di importancia "crucial" cu Merca y Europa sigui traha hunto. Di otro manera, Europa lo bira "wing-lame".

E gabinete ta asumi cu e negociacionnan lo resulta den un "paz duradero", Schoof a bisa. Pero toch mester fortifica e defensa pasobra segun e, e menasa Ruso lo no desaparece simplemente.

E prome minister ta mirando si e Gabinete mester aloca mas fondo pa Ucrania. Schoof a agrega cu tin suficiente placa riba e reki pa Ucrania pa awor si mester tuma accion lihe. E presupuestonan di Ucrania pa 2025 ta "pa gran parti disponibel" y por ser usa "na cualkier momento," el a bisa. "Y no ta trata di placa chikito."



P'esey Gabinete no kier core pone fondonan adicional disponibel.

Laurens Dassen (Volt) ta haya cu prome minister mester dicidi mucho mas lihe pa aloca mas placa. "E señal tras di otro cu nos ta ricibi awor for di e negociacionnan aki ta espantoso," e lider di e partido a bisa, referiendo na e combersacionnan entre Merca y Rusia riba e guera na Ucrania. "Accion ta necesario awor."
Hulanda te awor a provee mas o menos 6 biyon euro na yudansa militar na Ucrania. E ta encera un pakete diverso cu ta consisti di F-16, municion, kitnan medico, y tanki, entre otro cosnan. Minister Ruben Brekelmans di Defensa ta bisa cu 5 biyon euro na placa reserva no a ser gasta ainda, pero cu tin plannan avansa pa esaki. E Minister di VVD a bisa cu mester di mas placa "si nos kier keda na e mesun nivel pa 2026 y mas leu."

Frans Timmermans (GroenLinks-PvdA) y Dilan Yeşilgöz (VVD) a entrega un mocion den cual nan a pidi mas placa pa Ucrania. Tabata parce di tabatin suficiente sosten den parlamento pa esaki durante e debate. Timmermans ta haya e rapportnan tocante e negociacionnan entre Rusia y Merca inkietante. Nan ta aumenta solamente e urgencia di sosten pa presidente di Ucrania Volodymyr Zelenskyy, Timmermans a bisa. "Mas fuerte e ta, mas recurso e tin, mas fuerte e por para contra agresion Ruso."

# Seis homber deteni pa serie di atraco violento usando app di cita na Noord-Holland

**(NLTimes) - Polis a detene seis homber na februari pa un racha di atraco violento na Noord-Holland. E seis sospechoso ta acusa di a usa apps di cita pa atrae nan victimanan pa varios atraco na Andijk, Zuid-Scharwoude, y Sint Pancras. Tres persona ya a keda deteni pa e incidentenan aki prome cu esaki.**




Edad di e seis homber ta varia di 18 pa 23 aña. Nan ta di Alkmaar, Enkhuizen, y e municipalidadnan di Dijk en Waard, Drechterland, Medemblik, y Stede Broec.

Desde 2023, tabatin 14 incidente reporta di hombernan cu a ser atrae na un luga prome cu nan a ser ataca y atraca. Varios di esakinan tambe a ser extorsiona of menasa despues di esaki pa asina duna e sospechosonan mas placa. E victimanan a pensa cu nan tabata bay un cita cu un dama hoben via un website di cita.

NH Nieuws a informa cu un di e incidentenan a envolvi un hoben di 23 aña di Haarlem, kende a ser secuestra y maltrata. El a ser forsa pa entrega detayenan personal, contactonan y adresnan. Su auto a ser destrui pa e sospechosonan ora cu el a ser obliga pa siña nan con pa core auto mientras cu su mannan tabata mara.

Polis ta tene dos grupo di malhechornan responsabel pa henter e serie di incidentenan aki. Tambe ta parce cu nan ta usando mas y mas violencia: algun victima mester a bay hospital.

Un vocero di polis a bisa cu e grupo ta papia principalmente Hulandes, aunke algun victima ta pretende di a tende papia Polaco. Nan no a descarta mas detencion.



# Brazil: Periodista Britanico desapareci pa 11 dia na e pais

**(AFP) – Autoridadnan di Brazil a bisa ayera cu nan ta buscando un periodista Britanico kende ta desaparecido pa 11 dia na e pais Sur Americano.**

Secretariado di Seguridad Publico di Sao Paulo a bisa den un declaracion manda na AFP cu polis tabata “ehecutando investigacion pa ubica e persona desaparecido y clarifica e hechonan.”

Asociacion di Corespondiente di Prensa Stranhero na Brazil (ACIE) riba diamars a bati alarma tocante e desaparicion di Charlotte Alice Peet, di 32 aña di edad.

Dia 8 di februari ta e ultimo dia cu a scucha di Peet, un reportero freelance kende ta describi su mes como papiando Portugues cu fluides riba su perfil di LinkedIn, tempo cu el a tuma contacto cu un amigo na Rio de Janeiro via WhatsApp, bisando cu e tabatin un plan pa biaha na e ciudad for di Sao Paulo y tabatin mester di un lugar pa keda.

Algun dia despues, famia di Peet na Reino Uni a tuma contacto cu e mesun amigo pa bisa cu nan a perde contacto cune. E asociacion di corespondiente stranhero a bisa cu Peet tabata traha como corespondiente freelance for di Rio de Janeiro durante dos aña prome cu bolbe Londres.

El a bolbe Brazil na november di aña pasa, segun e declaracion.

Mientras e tabata na Brazil, Peet a reporta pa varios publicacion, manera Al Jazeera, The Times of London y The Evening Standard, segun el a skirbi riba LinkedIn.

# Ecuador ta bisa cu ta bay pidi paisnan aliado forsanan special pa combati gang di droga

**(AFP) – Ecuador a bisa diaranson cu ta bay pidi “paisnan aliado” pa manda forsanan special pa yuda den su guera contra gangnan di droga, culpa pa hundi e nacion Sur Americano, cu antes tabata pacifico, den violencia.**



E presidencia a bisa den un declaracion cu Quito lo pidi pa “forsanan special di paisnan aliado pa sostene y reforsa esfuersonan di forsanan arma y polis nacional” pa combati batayanan di cartelnan pa teritorio, cu a mira aumento den tasanan di homicidio.
“E mafianan y trafico di droga ta opera den rednan internacional, pues ta necesario pa actua hunto pa combati nan mas efectivamente,” e declaracion a bisa.
Ecuador ta sede di alrededor di 20 gang criminal involucra den traficacion, secuestro y extorsion, destruyendo un pais di 18 miyon preta entre e productornan mas grandi di cocaina na mundo, Peru y Colombia.

Den añanan recien, e nacion a cay ser hundi den violencia pa e despliegue rapido di cartelnan transnacional cu ta usa su puertonan pa manda droga pa Merca y Europa.
Homicidionan a aumenta di seis pa cada 10mil habitante na 2018, na un record di 47 na 2023.
Bao di un estado di emergencia y accion militar lansa pa presidente Daniel Noboa, kende ta a cargo desde november di 2023, e cifra a baha na 38 pa cada 100mil habitante aña pasa, segun datonan oficial.

Noboa ta buscando un termino nobo den eleccion na april despues di un prome ronda inconcluso 11 dia atras, cu a mir’e apenas pasa su retador, Luisa Gonzalez, cu un margen chikito.

# Peru: Piedra di 12 Angulo vandalisa, causando “daño ireversible”



**(AFP) – Un homber cu lo tabata bao influencia a vandalisa un artefacto arkeologico 500 aña bieu, conoci como e Piedra di 12 Angulo na Peru, autoridadnan a bisa diamars.**

Polis a bisa cu e homber di 30 aña di edad ta sospecha di ataca e piedra cu un martiu. El a keda aresta despues di e incidente na e ciudad di Cusco, cu a keda registra riba un camara di vigilancia cercano, segun polis.

Polis ta kere cu e homber, identifica como Gabriel Roysi, tabata bao influencia di alcohol of droga ora el a usa un martiu riba e piedra, cabesante di warda di polis di Cusco, Henry Valdez a bisa agencia noticiero estatal Andina.

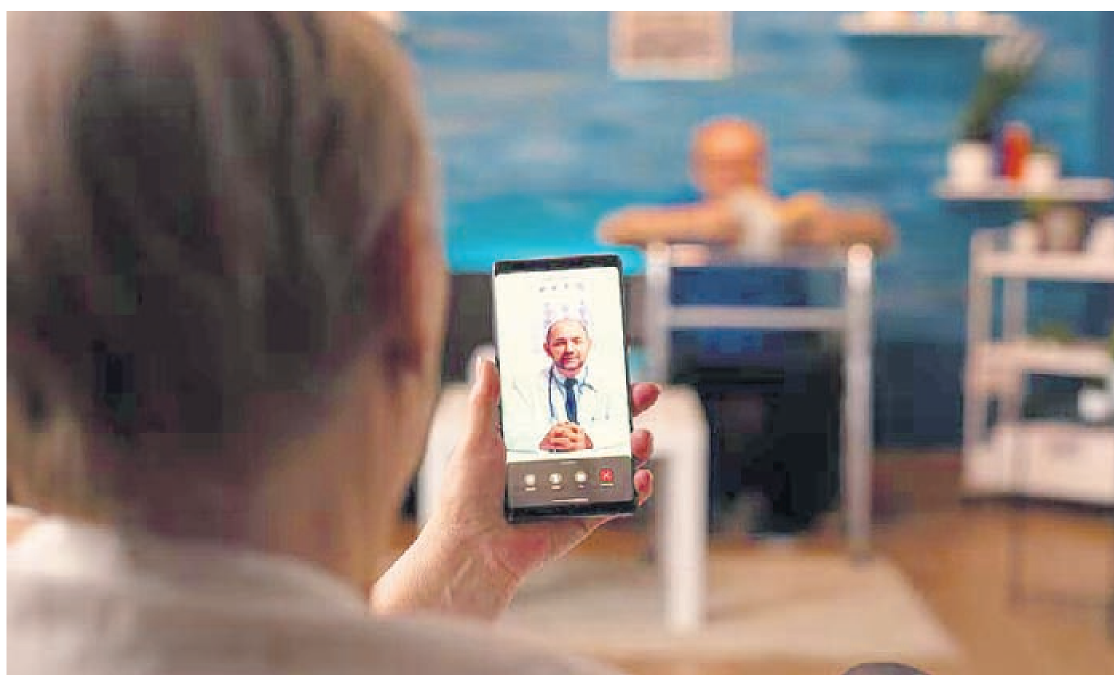
Ministerio di Cultura di Peru a bisa den un declaracion cu a kibra varios fragmento for di “e structura emblematico di piedra.”
“Segun nos regulacionnan actual, e acto aki ta un atake contra cultura y por keda castiga cu un sentencia di prison di hasta seis aña,” Jorge Moya, director di ministerio di Cultura di Cusco, a bisa reporteronan. El a lamenta cu e incidente a causa “daño ireversible.”

E piedra, un atraccion turistico popular y iconico di herencia cultural Inca di Peru, ta parti di un muraya cu tabata parti di e palacio Inca Roca. Su frontera perfecto di 12 angulo ta describi como simbolico di e trabao avansa cu piedra di e civilisacion Inca. E piedra ta parti di loke awo ta e Palacio di Arsobispo na Cusco, y un museo di arte.

*Potret di AFP/Ministerio di Cultura di Peru.*

# Inmigrantenan sin status normalisa na Puerto Rico tin acceso na servicio di telemedicina

**(ElNuevoDia) – Desde ayera inmigrantenan sin status normalisa na Puerto Rico por ricibi servicio di salud pa medio di telemedicina, como parti di un aliansa entre e Colegio di Dokternan y Ciruhanonan y e capitulo local di Union Mericano di Libertadnan Civil (ACLU) cu ta busca pa proteha servicionan esencial pa e poblacion aki riba e isla.**



Den e cuadro aki, ACLU tambe a anuncia e entrega di un proyecto di ley pa garantisa cu acceso na servicio pa e sector di inmigrante ta garantisa pa ley.

“Den lus di e incursionnan cu a condena miles di inmigrante na encarcelamento, y e ausencia di hopi na citanan programa den buskeda di tratamento, procedura, cirugia, remedi, laboratorio, e Colegio a haci un yamada na su miembronan pa defende e derecho riba salud,” e presidente di e Colegio, Carlos Díaz Véle, a bisa.

Den un conferencia di prensa, Díaz Vélez a enfatisa e importancia di “garantisa cada persona, sin importa nan status di inmigracion, acceso liber na servicio di salud y e luganan caminda nan ta ser provee, liber di interferencia cu nan derechonan humano y constitucional.” Den e liñanan aki, varios organisacion, incluyendo esnan cu ta agrupa laboratorionan, tecniconan di laboratorio y boticanan, y tambe e Sociedad Mericano di Cancer, a reitera nan compromiso pa sirbi inmigrantenan, y a pidi pa no interumpi nan cita y tratamento.

Díaz Vélez a splica cu mas cu 200 dokter –miembronan di e Colegio– a compromete nan mes pa duna cuido na inmigrantenan a traves di telemedicina, den caso cu nan dicidi di no busca cuido den persona.

Despues di e prome operacion na gran escala di Inmigracion y Cumplimento di Aduana (ICE) na Puerto Rico dia 26 di januari, despues di e implementacion di e politicanan nobo di inmigracion di presidente Donald Trump, miedo a domina e comunidad di inmigrante, hopi di esnan cu a scoge pa keda den nan cas y no busca servicionan, incluyendo cuido di salud. “Nos ta habitantenan di planeta tera y ningun ser humano ta ilegal,” segun José Rodríguez, un defensor di derechonan humano y lider di e comunidad Dominicano na Puerto Rico.

Pa loke ta trata e medida legislativo, ACLU a anuncia cu ta trata di House Bill (PC) 331, cu ta busca pa “establece e politica publico di e gobierno di Puerto Rico pa proteha luganan considera sensitivo debi na nan importancia den ehercicio di derechonan fundamental,” incluyendo acceso na corte, centronan educativo, refugio y otro espacio.

“Esaki ta prome biaha cu lo propone un politica publico pa proteccion di migrantenan y nan famia na Puerto Rico. Esaki ta nifica cu tur ramo di gobierno mester compromete na garantisa y desaroya e medidanan necesario pa proteha migrantenan y nan famianan,” Annette Martínez Orabona, directora di ACLU na Puerto Rico a splica. PC331 a ser presenta dia 13 di februari door di e delegacionnan di Partido Independencia Portoriqueño y Partido Democratico Popular.

# PIOJ ta bisa Jamaica no ta den recesion

**(JamaicaObserver) – Ora cu economia local a sigui pa registra su di dos kwartaal consecutivo di contraccion, bahando 1.8% entre october pa december di aña pasa, e Instituto di Planificacion di Jamaica (PIOJ) a bisa cu e pais no ta den un recesion.**




Despues di un debate publico fuerte riba e asunto den e ultimo simannan, e entidad, den su presentacion di e calculacionnan preliminar riba e produccion di GDP pa e ultimo kwartaal di 2024, a confirma su resultado durante un encuentro trimestral cu a tuma luga diaranson mainta.

“E economia di Jamaica aunke ta enfrenta un bahada den produccion no ta den un recesion, sinembargo ta keda retonan significante debi na shocknan hidrologico refleha pa gran parti den e bahadanan den turismo, suministro di coriente y awa y agricultura,” Director General di PIOJ Dr. Wayne Henry a bisa.

Aunke parcialmente ta cumpli cu e rekisitonan di kico ta constitui un recesion basa riba definicion, Henry, tumando nota di e posicionnan di institutonan macro-fiscal manera Banco Mundial y Fondo Monetario Internacional (IMF) cu ta considera e uso di GDP so como un medida insuficiente pa determina un recesion, a bisa cu e consideracion di un set mas amplio di indicadornan economico manera den empleo y salud tambe mester ser usa pa determina un pais fiscal experimentando un recesion.

Cu ta ser bisa cu Jamaica ta mantene un bon salud macroeconomico manera ta ser mira pa su nivelnan di desempleo record y confiansa halto di consumidor, e interupcion di actividad economico como resultado di ahustenan di temporada treci pa eventonan di clima adverso, e ta kere, ta presenta un deficit den haci e evaluacion general aki.

PIOJ a bisa cu e contraccion calcula di 1.8% cu ta sigui un bahada mas grandi di 3.5% den e kwartaal di juli pa september, ta refleha den gran parti e efectonan persistente di horcan Beryl hunto cu esun di Tormenta Tropical Rafael y otro sucesonan.

Ta bisa cu shocknan di e sucesonan aki a impacta negativamente casi tur industria grandi den tanto industrianan di produccion di producto manera di servicio, causando contraccion di mayorista den varios sub-sector importante manera mineria, agricultura, fabricacion, construccion, hotel y restaurant entre otro.

Cu e perspectivanan di termino cortico ta keda generalmente positivo, e director general a bisa cu e expectativa ta pa e economia regresa na crecemento den e kwartaal actual di januari pa maart.

“Den e cuadro aki ta anticipa crecemento economico pa e ultimo kwartaal di aña fiscal 24/25. Pa e kwartaal di januari-maart 2025, crecemento ta proyecta pa ta den e rango di 0.1-1.0%. Pa e aña fiscal 24/25 e economia lo tuma contacto den e rango di 0.5-1.5%. E contraccionnan aki ta refleha den gran parti e impacto negativo di perdida y daño sufri como resultado di varios evento hidrologico riba actividadnan productivo,” Henry a señala.

# Leak di Shakira su record medico na Peru ta causa investigacion

**(AFP) - Autoridadnan di Peru a menasa sancion y boetnan pisa diamars ora di anuncia investigacion tocante con Shakira su recordnan medico a leak despues di a ricibi tratamento na un clinica den Lima.**

E cantante y ganador di 4 Grammy a ser hiba emergencia diasabra pa un condicion na su abdomen, cual a causa cu e mester a cancela un show diadomingo.

Vocero di Peru su servicio di salud nacional a conta AFP diamars cu e investigacion ta na caminda y e clinica por enfrenta un boet di te hasta 430,000 dollar. “Ayera (dialuna) nos tabata na e clinica, nos a reuni cu e oficialnan y nan a duna nan splicacion, cual ta confidencial,” vocero Ruby Cubas a conta AFP.




E investigacion ta anticipa di dura 25 dia.

E clinica Delgado, unda Shakira a ricibi su tratamento, a bisa cu e ta investigando loke e ta yama un “vilacion serio etico di nos codigo di conducta y regulacionnan pa loke ta trata gobernacion y procesa data personal.”

“Ya caba nos a identifica y cuminsa cu e proceso di sancion contra esnan cu ta responsabel,” el a bisa den su declaracion.

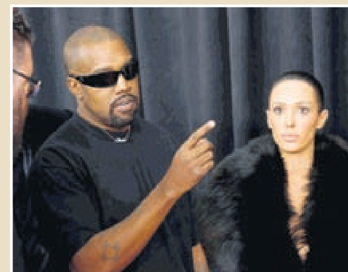
Shakira ta den su prome tour mundial den 7 ana. E lo duna concierto den casi 50 fecha na Latino America pa fin di juni, sigui pa mas concierto na Merca y Canada. El a duna concierto na Lima dialuna anochi, ofreciendo un “danki eterno” na su “audiencia Peruano hermoso!! Asina hopi amor y cuido bo a dunam’i!!”

Titula “Las Mujeres ya no lloran,” e tour a cuminsa na Rio de Janeiro algun dia despues cu el a ricibi su Grammy mas recien.

E cantante a dedica e premio na e migrantenan cu ta enfrentando deportacion na Merca bao e presidente actual. Cu mas di 90 miyon record bendi mundialmente, Shakira ta marca como un di e artistanan Latino mas popular den historia.

# Website di Kanye West ta bay offline despues di benta di T-shirt Nazi

**(AFP) - E website di Kanye West su marca di moda Yeezy a bay offline diamars despues cu el a cuminsa bende T-shirt blanco cu un swastika ariba.**



E website tabatin e mensahe “algo a bay fout” y “e tienda aki no ta disponibel.”

West, ken awo ta yama su mes Ye, a aparece den un comercial pa e website cu a lansa na Southern California durante Super Bowl. Den e comercial di presupuesto abao, e rapper tabata sinta den loke ta parce stoel di un dentista, cu un set di djente cubri na diamante, bisando cu el a gasta tur e placa pa e comercial riba djente nobo. El a bisa e audiencia cu el a graba e comercial riba un iPhone a dirigi nan na su website yeezy.com.

Inmediatamente despues cu e comercial a lansa, Variety a reporta, e website tabatin un rango di West su paña disponibel, pero esaki a cambia den tempo corto y a cuminsa mustra un solo articulo – un T-shirt cu un swastika preto grandi riba dje cu un prijs di $20.

Variety, citando personanan cercano na e proceso di cumpra aviso, a bisa cu e posicion di 30 seconde a bay via e canalnan usual di aprobacion, cual a inclui un bista di e website. Nada cu tabata cuestionabel a ser marca.

Sinembargo pa diamars, e website, cual tabata opera pa e firma di comercio online Shopify, tabata offline.

“Tur bendedor ta responsabel pa cumpli cu e reglanan di nos plataforma. E bendedor aki no a cumpli cu e practicanan autentico di comercio y a viola nos terminonan, pues nos a kita nan for di Shopify,” Shopify a declara.

E controversia fresco a yega dianan despues cu West su cuenta riba X, e plataforma anteriormente conoci como Twitter, a bay scur despues di dianan di publicacion cu a inclui mensahenan anti-Semitico.

No tabata inmediatamente cla si e artista y emprendedor, ken a papia abiertmente tocante su lucha cu e condicion di bipolaridad, a desactiva su cuenta su mes of si X a suspende esaki.

“Mi ta bay sali for di Twitter. Mi ta aprecia Elon pa laga’mi expresa mi mes. E tabata algo relahante,” el a skirbi riba su ultimo publicacion, referiendo na e doño di X, Elon Musk.

E ta un patron familiar pa Ye, di 47 aña, ken den ultimo temponan ta den noticia frecuentemente pa su mensahenan provocativo. E rapper a ser saca for di plataformanan social den pasado caba, notablemente ora cu a suspende su cuenta for di X pa casi 8 luna a causa di violacion di e reglanan cu ta prohibi incita violencia.

Ye su publicacionnan recien tabata inclui comentario di sosten pa magnate den musica “Diddy” Combs, ken ta deteni bao cargonan di trafico sexual. Den varios ocasion el a referi na su mes tambe como un “Nazi.”

Tambe el a papia tocante e furor cu el a causa cu su actual pareha, Bianca Censori, na Grammys siman pasa, unda Censori a presenta practicamente sunu na e gala.

# Marcia Geerman ta empleado superior di Aruba Bank



**Marcia Geerman ta empleado superior di Aruba Bank pa luna di januari 2025. Un empleado cu a demostra dedicacion y iniciativa sobresaliente, logrando asina e reconocimento aki.**

E compromiso di Marcia pa semper brinda un experiencia superior na e clientenan di Aruba Bank cu ta refleha e balornan di e banco. Su accionnan ta impacta e clientenan positivamente y ta pone un standard halto pa e excelencia di servicio na cliente.

Marcia tin un gran pasion pa cushina, unda e ta expresa su creatividad y amor mientras e ta prepara un dushi cuminda.

Pabien Marcia pa ta un empleado ehemplar cu ta forma parti di Aruba Bank.

# ALEGRIA y FANTASIA 71

## Secuencia di grupo y ruta di Parada Escolar Oranjestad










**Recien SMAC a publica un update tocante e ruta y secuencia di grupo pa e Parada Escolar na Oranjestad, cual lo tuma luga diabierna binidero, 21 di februari 2025, cuminsando 9:30 di mainta pa 1:30 di atardi.**

E secuencia di grupo pa e Parada Escolar ta lo siguiente:

1. Reina Beatrix School y Prinses Amalia Basisschool
2. Arco Iris Kleuterschool
3. Play2Whizz Campus
4. Mon Plaisir, PuisX & Fatima
5. Frere Bonafacius & Rosario College
6. Colegio Conrado Coronel & Scol Paso pa Futuro
7. Scol Seour Juliette & Sint Dominicus College

E ruta di e parada lo cuminsa na Aruba Entertainment Center na Dakota y ta sigui riba Avenida Milio Croes, Vondellaan y ta caba na Plaza Libertador.

Ta recorda mayornan pa tene cuenta cu e calor y pa cuida nos muchanan durante parada pa asina tur por gosa di carnaval.

## Schedule di evento pa Carnaval 71

*Temporada di Carnaval 71 ta den full-swing, y ainda tin un cantidad di parada y actividad pa disfruta! No perde niun di e siguiente actividadnan di Aruba su Carnaval:*

| | | |
|---|---|---|
| Diabierna 21 di februari | Parada Escolar Basico Oranjestad | 10:00 am |
| Diabierna 21 di februari | Battle of the Bands | 8:00 pm |
| Diabierna 21 di februari | Kiwanis 26th Masquerade Party | 9:30 pm |
| Diasabra 22 di februari | Lighting Parade Oranjestad | 8:00 pm - 3:00 am |
| Diadomingo 23 di februari | Parada di Mucha San Nicolas | 2:00 pm - 6:00 pm |
| Diadomingo 23 di februari | Kimamento di Momito | 7:00 pm - 9:00 pm |
| Diahuebs 27 di februari | Parada di Luz San Nicolas | 8:00 pm - 2:00 am |
| Diabierna 28 di februari | Parada Escolar San Nicolas | 10:00 am - 1:00 pm |
| Diabierna 28 di februari | Parada Escolar Noord | 8:00 am - 10:30 pm |
| Diabierna 28 di februari | Parada Escolar Oranjestad | 10:00 am - 1:00 pm |
| Diasabra 1 di maart | Parada Grandi San Nicolas | 11:00 am - 7:00 pm |
| Diadomingo 2 di maart | Parada Grandi Oranjestad | 11:00 am - 7:00 pm |
| Diadomingo 2 di maart | Kimamento di Momo | 7:00 pm-10:00 pm |
| Dialuna 3 di maart | Chill Out Monday Baby Beach | 12:00 pm - 9:00 pm |
| Diaranson 5 di maart | Diaranson di Shinishi. | |

BONDIA ARUBA

# Bucuti & Tara Beach Resort ta brinda sesionnan VIP exclusivo pa su asociadonan pa Turning the Tide, e orguyo mas nobo di cine di Aruba

**Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba, ta sigui duna trato VIP na su Asociadonan cu sesionnan exclusivo y priva di Turning the Tide, Aruba su documental nobo y primo di su tipo, na Gloria IMAX den su VIP rooms.**

E prome sesion a tuma lugar riba 12 di Februari, y e siguiente sesion priva a tuma lugar dialuna, 17 di Februari. Como parti di su enfoke integra y duradero riba sostenibilidad, Bucuti & Tara ta brinda su Asociadonan acceso gratis na e pelicula inspirador cu ta mustra e trabou transformador cu ta tuma lugar riba nos isla. Durante e experiencia, nan por disfruta di popcorn y nan bebida preferi, hunto cu un persona special di nan escogencia.




**E Olanan di Mañan Ta Subi riba e Costanan di Aruba**

Turning the Tide, un documental cu ta mustra e trabou inspirador di Aruba Conservation Foundation den colaboracion cu Wageningen University & Research, ScubbleBubbles Foundation, RESEMBID y Universidad di Aruba, ta explora e desafionan ambiental di Aruba, specificamente e peligernan pa e habitatnan marino y e esfuersonan colectivo pa rehabilita ecosistemanan fragil aki—cuminsando for di fondo di lama subi bin ariba.

Como e prome y unico hotel certifica carbono-neutral den Caribe, un parti di lidera cu ehempel ta inclui empodera e ekipo di Bucuti & Tara cu conocemento tocante e desafionan ambiental urgente cu e isla y planeta ta enfrenta . Turning the Tide ta alinia perfectamente cu e mision di e resort y su compromiso na e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel di e Nacionnan Uni (UN SDGs), proporcionando un manera interesante pa refleha cu sostenibilidad ta e curason di tur loke e resort ta haci. E sesionnan special aki no ta simplemente un anochi di pelicula—nan ta un oportunidad pa e Asociadonan di Bucuti y nan famianan reuni, comparti e historia di sostenibilidad di Aruba, y wordo inspira pa sigui sostene proyectonan transformador cu ta proteha nan cas pa e generacionnan futuro.

**Isla Chikito, Logronan Grandi**

E resort semper a kere cu hende por cambia e mundo for di unda nan ta para—of den e caso di Turning the Tide, for di unda nan ta landa. E esfuersonan aki ta pidi colaboracion, y den e spirito di un meta uni, Bucuti & Tara ta contento di por a brinda e sesionnan special aki na su ekipo pa celebra e progreso pa proteha Aruba pa e futuro generacionnan.



*Aruba ta dispidi di un musico gigante*

# Den recuerdo di Roland Narcisio "Chicho" Kock

**Dia 18 di februari Aruba a bisa ayo na un otro musico gigante cu a bay descansa. Roland Narcisio "Chicho" Kock, musico conoci pa ta 4-biaha Rey di Tumba durante añanan, a laga un marca importante den Aruba su cultura.**

Chicho a nace dia 2 di september 1952 y a crece na San Nicolas. Musica semper tabata un aspecto importante den Chicho su bida, cuminsando apenas cu 11 aña tocando steelband den su prome banda The Invaders. Esaki a marca Chicho su carera como musico profesional, y te cu su fayecimento a dedica su bida na su pasion mas grandi.

Despues di The Invaders, Chicho a join Jumping Juwels hunto cu Ronnie Kock y a toca den hopi competencia. Tambe el a cuminsa como guitarista durante e tempo aki, sigui pa baho, cual a keda su instrumento principal. E ta toca diferente instrumento, incluyendo drum, conga y timbal.
Chicho su carera a hib'e pafo di Aruba tambe, manera Colombia y Venezuela pa toca durante Sabado Sensacional. Tambe el a conoce otro musiconan cu a bira amigonan di dje, incluyendo bon amigo di e legendario Hector Lavoe y Willy Colon, cu cual el a toca den Bonaire Club.
Na aña 1982, Chicho a cuminsa cu un trayectorio cu lo hib'e pa ta conoci awendia como un baluarte den Tumba na Aruba. Na 1982, Chicho a gara atencion di publico cu su prome cantica "E Burico." E siguiente aña, el a destaca cu "Pal'i Coco" y despues a sigui te logra gana e titulo di Rey di Tumba na 1985. Den su carera lo e participa 39 biaha den festival di Tumba y gana como Rey di Tumba tres biaha mas, na aña 1997, 2001 y 2004.
E aña aki a dedica e festival di Tumba na Chicho, unda a rindi un homenahe na e gran tumbero y un baluarte gigante pa nos cultura musical na Aruba.
Bon Dia Aruba ta manda palabranan di condolencia y forsa pa e famia di Chicho; cu e sosega na paz.

Potretnan di SMAC riba Facebook.








**We are the largest retailer in the region, offering many opportunities for growth an development and we are looking for a talented and dedicated individual to became part of our dynamic team.**

# Finance Director (Dutch Caribbean)

**The Finance Director oversee and direct the accounting and financial functions of the overall operation and recognizing methods to improve the Company's profit margin and overall sustainability. In accordance with the strategy defined for the business and the Caribbean region, achieve the set goals and growth objectives of the company in the best interest of its shareholders.**

## PRINCIPAL ACCOUNTABILITIES:

- Organize and prepare the annual budgets, coordinating the preparation and smoothly deliverable of departmental budgets and compiling these for the business as a whole and contributing to the preparation of the Company's Business plan/ strategy.
- Monitor and update financial forecasts, ensure budgetary compliance and review budget variances and updates; providing guidance to align business performance and maximize business performance and improved efficiency in line with plan.
- Guide and manage the finance department/ team and oversee the financial accounting processes in compliance with good corporate governance standards and achieve optimum efficiencies.
- Source and manage the cashflow (forecast), required funding and capital expenditure to ensure that there are no shortfalls in meeting financial obligations and meeting the company's growth ambitions.
- Oversee and manage all tax obligations and their compliance with local tax regulation taken into account possible Corporate deductions and leverage tax benefits in the best interest of the Company.
- Review and present management accounts and business performance reports to the key stakeholders to support and enable business analyses and sound business decision making.
- Review Internal controls on a continuous basis and identify areas of weaknesses in the systems and processes; ensuring proper checks and balances are in place. To ensure the financial integrity of the business is maintained; risk mitigated, and good corporate governance is practiced.
- Lead and manage a team of the Finance department to maximize individual and team performance and develop a capable team, managers and team members.

## MINIMUM EXPERIENCE, SKILLS & QUALIFICATIONS:

- Graduate Degree in Accounting, Finance or related discipline (CPA or equivalent)
- Minimum 5 years' experience in a similar finance leadership role (preferably in Aruba and/ or Curacao and in a fast-paced retail/ commercial environment)
- Track record in compliance and developing talent
- Able to work with MS365 (Outlook, Word, Excel, PowerPoint). Experience with EXACT, ORACLE, COSACS, FCCS and/ or Payroll Pro is a plus
- Understanding of IFRS tax regulations
- Fluent in English and able to communicate (both written & verbal) in Papiamento and Dutch

## PERSONAL COMPETENCIES:

- Analytical mind, detailed & problem solver
- Good reporting and writing skills
- Strong commitment to good ethnic practice
- Computer literate with exposure to General Ledger, POS and Spreadsheet applications
- Team player/ builder
- Knowledge of treasury functions
- Understanding of investment appraisals
- Ability to prioritize a demanding workload
- Accurate and self-correcting
- Service oriented

## PLEASE SUBMIT APPLICATIONS TO:

**marisa_white@unicomer.com by February 21st, 2025**

# 7 ganado a casi comparti e jackpot di Mini Mega cu Mega Plus di Afl. 2.850.000,-!

**Diamars anochi e resultado di Mini Mega a ser conoci unda cu e numbernan cu a sali tabata 05-20-23-30 y Mega Ball 07. Apesar cu no tabata tin ganador pa e prome premio, si a conoce 7 ganado cu a casi comparti e jackpot miyonario di Afl. 2.850.000,- si nan tabata tin e Mega Ball bon y cada un a comparti e segundo premio y a gana e suma di Afl. 5.720,-!Ticketnan ganado a wordo bendi na e siguiente lugarnan cual tin lugar cu tin mas cu 1 ganado: Good Vybz Lottery 2, Mama Trida Lottery, Rockies Lottery Dakota, Ritmo Lottery, Get Rich Yu Xia y Key Lottery.**



Diabierna ultimo ariba Valentine's Day e jackpot di Mini Mega y Mega Plus tabata na 2 miyon 500 mil florin y a conoce 6 ganado cu tambe tabata tin e 4 numbernan bon y solamente tabata falta e Mega Ball pa por a gana e jackpot miyonario cu lo a wordo reparti entre nan si nan tur tabata tin e Mega Ball bon. Cada un di e 6 ganadornan aki a gana e suma di Afl. 6.174,-.

E segundo premio di Mini Mega tambe ta progresivo cu ta cuminsa na e suma di Afl. 5.000,- y e premio ta acumula si e no wordo gana. Pero si e wordo gana e ta cuminsa bek na Afl. 5.000,-pa e siguiente sorteo mas e porcentahe di e benta cu ta bay pa e segundo premio.

Mini Mega cu Mega Plus ta un jackpot progresivo, esey ta nifica cu e jackpot ta sigui crece y pa diabierna awo 21 di februari e jackpot di Mini Mega y Mega Plus a bira 3 miyon 250 mil florin!

Pa sigura bo Mega Ball, bo por cumpra bo numbernan di suerte of un loco y pidi pa e combo di All Mega Ball cu lo costa 75 florin y cu Mega Plus, e ticket lo costa 105 florin. Scoge bo numbernan di 01 te cu 30 y pidi bo rebendedo preferi pa bo combo di All Mega Ball pa asina bo tin tur e Mega Ballnan den wega! Cumpra bo ticket trempan pa bo tambe den wega pa gana e gran total di 3 miyon 250 mil florin!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: play.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

*Durante Conferencia "Innovative Future of Governance in Aruba",*

# Prome minister hunto cu Universidad di Aruba a celebra 15 aña di facultad OGM



**Diamars anochi, 18 di februari, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata invita pa e celebracion di 15 aniversario di e facultad di "Organization Governance Management" (OGM), di Universidad di Aruba.**

E celebracion aki a tuma luga durante e Conferencia "Innovative Future of Governance in Aruba". Pa e ocasion aki Prome Minister di Aruba a duna un discurso elocuente indicando riba e importancia di e facultad aki pa pais Aruba.

15 aña di OGM ta e testimonio di e rol critico cu educacion, investigacion y innovacion ta hunga den forma e futuro di un gobernacion y sociedad. Durante e ultimo 15 añanan, e programa di OGM a forma lidernan, legisladornan y visionarionan cu a contribui significativamente na e desaroyo di Aruba su maneho.

Prome Minister a indica durante su discurso cu gobernacion den siglo 21 no ta solamente un asunto di administracion, sino ta trata di adaptacion, inclusion y transformacion digital. E mundo ta evolucionando lihe, impulsa pa tecnologia, globalisacion y cambio social y Aruba mester sigui innova pa sigura un gobernacion efectivo.

E transformacionnan ta sosodiendo den diferente area. Entre otro, e area di gobernacion digital y inteligente, manera e programa di E-Government cu ta simplifica servicionan y ta haci gobierno mas accesibel. Tambe e transformacion di e participacion y colaboracion di e ciudadano unda e futuro di gobernacion ta uno colaborativo. Un gobierno cu ta scucha, participa y crea solucionnan hunto cu e ciudadano, ta un gobierno cu lo prospera. Otro transformacion importante ta e siguridad cibernetico. Esaki pa motibo cu digitalisacion ta trece cu ne cu e siguridad cibernetico
ta bira critico.

"E facultad di OGM ta esencial pa prepara e siguiente generacion di lidernan y legisladornan. E conferencia ta reuni mentenan briyante, investigadornan y expertonan pa discuti e siguiente pasonan den gobernacion pa nos nacion. Mi ta encurasha boso tur pa adopta un mentalidad cu ta pensa den futuro, pa desafia normanan existente, y pa impulsa gobernacion adaptativo, inclusivo y innovativo.

Den nomber di e Gobierno di Aruba, mi ta manda mi palabranan di elogio na Universidad di Aruba y e facultad di OGM pa nan dedicacion na excelencia, sperando cu e conferencia aki stimula ideanan nobo, crea colaboracionnan significante y inspira e siguiente 15 añanan di innovacion den gobernacion", Prome Minister a expresa na final di su discurso.



# Detox digital: adultonan hoben ta participa den London 'offline' Night

**(AFP) - Lois Shaffer a pone su telefon den un caha, contento di sa cu pa e proximo 2 ora e lo ta completamente offline. Sin ningun distraccion.**

"Mi ta haya dificil paga mi telefon. Mi tin un adiccion completo na esaki," el a conta AFP, mientras e tabata drenta un evento organisa pa "Offline Club" na Londres.

Ticketnan a bay lihe ora cu benta a cuminsa pa e "digital detox" di 2 ora, cu mas di 150 adulto di entre 20 pa 35 ana emociona pa un anochi unda nan lo conoce hende den persona y no online. Cada un di nan a paga alrededor di 12 dollar pa e chens di paga nan telefon y crea conexionnan cu ser humano den persona. "Nos ta e generacion di tecnologia, pero nos ta cansa di esaki. Nos kier reconecta cu e mundo real," Bianca Bolum a comenta.

E adulto di 25 aña a bay su so y tabatin e speransa di conoce hende nobo.

Segun Reino Uni su regulador di telecomunicacion Ofcom, e ciudadanonan di entre 25 pa 34 aña Britanico ta pasa un averahe di 4 ora y 3 minuut pega na nan smartphone pa dia. Sinembargo Liliann Delacruz di 22 aña a bisa cu e ta pasa alrededor di 10 ora ta papia cu famia, amigonan, buscando cos riba internet of riba su rednan social. "E anochi aki ta un chens di sali for di mi bubble."





Rond di e espacio den un misa local na Londres tabatin mesanan yen di wega di mesa, mientras por a tende socialisacion andando.

Ingeniero Harry Stead, di 25 aña, a bisa cu e ta haya e aspecto di laga e telefon na e porta "libertador. Mi no ta realisa e adiccion y cu hopi frecuencia mi ta sinti e gana di mira mi telefon y djis us'e," el a conta AFP, agregando cu e ta sufri di e fenomeno yama "FOMO" (e miedo di no ta inclui den algo).

**Epidemia di soledad**

Shafier, di 35, a bay cu un amiga cu ken el a sinta papia mientras nan tabata cose. Si e tabata na cas, su telefon lo ta band'i dje. "Mi ta odia usa mi telefon hopi. Mi ta haya rabia cu mi mes," el a conta.
Sinembargo, asina cu e anochi caba, e ta bolbe cende su telefon.

Ironicamente, e participantenan a haya sa di e club aki via red social, hopi biaha publicacionnan riba Instagram. Organisador Ben Hounsell, di 23 aña, a bisa cu e no ta den contra di e tecnologia ni tampoco ta haciendo un yamado pa tur hende benta nan telefon. "Hopi hende ta realisando cu e hala for di bo telefon un rato por trece gran cantidad di beneficio den un gran cantidad di manera," el a expresa. Desde cu e club a lansa na fin di october, mas di 2,000 persona a tuma parti. "E ta realmente creciendo lihe na Londres. Tur evento su ticketnan ta bende casi instantaneamente," el a comparti.

E club tambe a habri cede na Paris, Barcelona y Dubai. E prome Offline Club a lansa na Amsterdam cu Ilya Kneppelout y dos amistad. "E epidemia di soledad y e epidemia di salud mental ta den aumento. Pues hende ta busca conexion, conexion genuino u otronan leu di pantayanan," Kneppelhout a comenta. "Hopi di nos tin rednan social y adiccion na nos telefon pa motibo cu nos ta us'e hasta ora cu nos no kier… y nos ta usando esaki aunke nos sa cu e no ta haci nos sinti miho."

**#Offline**

Kneppelhout a haya su inspiracion di clubnan di buki manera Reading Rythms na New York of Silent Book Club unda hende ta reuni pa lesa buki hunto.

Esnan cu ta busca un detox mas intenso por uni biahenan den varios pais cu ta dura dianan.

Algun influencer, cu un presencia prominente riba rednan social, ta liderando e caminda aki. Lena Mahfouf a anuncia na su miyones di siguido den november cu e lo tuma un break di 1 luna largo. Venetia La Manna, un activista online pa moda sostenibel, ta desconecta for di su telefon tur fin di siman, y ta laga su siguidonan sa cu e hashtag #Offline48. "Mi por ta hopi mas presente cu mi sernan keri, mi ta drumi miho, mi tin mas tempo pa ta creativo, pa ta den naturalesa y ta cu mi comunidad."

Pa mayoria hende, "e problema real no ta necesariamente daño na salud mental' e ta oportunidadnan perdi. Kico bo no a haci pa motibo



cu bo tabata riba bo telefon?" Anna Cox, profesor di interaccion entre ser humano cu computer na University College London a comenta.

"Bo a perde un combersacion cu bo pareha," por ehempel, of a keda lanta mas di loke bo a plania y no a laba coy kibra?

Sinembargo Cox a bisa cu tin strategianan excelente "pa yuda hende reduci e tempo cu nan ta pasa riba nan dispositivo," manera paga notificacionnan of cambia e telefon su colornan na blanco cu preto.

"Nos mester educa nos mes – y particularmente esnan hoben – riba con pa tuma control di nos dispositivonan," el a agrega.

# Fundacion Hulandes ta presenta demanda colectivo contra Sony pa prijsnan halto di wega pa PlayStation

**(NLTimes) - Fundacion Hulandes Massaschade & Consument a anuncia un demanda contra Sony a causa di e prijsnan "excesivamente halto" pa weganan di PlayStation.**

Segun e fundacion, Sony tin un monopolio riba e mercado pa medio di solamente permiti esnan cu tin PlayStation cumpra weganan digital via Sony su tienda. Como resultado, e weganan digital di PlayStation ta 47% mas caro cu e version fisico.

Pa motibo cu esnan cu tin PlayStation no por cumpra e weganan otro caminda, no tin competencia pa mantene e prijsnan regula. "Esaki mientras cu e gastonan pa Sony en realidad a baha pa motibo cu no tin punto di benta fisico mas, gasto di printing ni transport. Sinembargo, e hungadonan di PlayStation ta sigui paga e prijs mas halto, hasta pa weganan cu ta añanan bieu," Lucia Melcherts a bisa ANP.



Segun e fundacion, Sony ta den violacion di leynan Europeo y Hulandes contra comportamento di monopolio. Massaschade & Consument ta exigi pa Sony para su accionnan fuera di ley y paga danonan causa na e usuarionan di PlayStation.

E fundacion a invita ciudadanonan Hulandes cu un PlayStation 4 y PlayStation 5 uni e demanda colectivo. Pa cualifica, nan mester tin mas di 18 aña, tin un cuenta riba Sony PlayStation Network y haci por lo menos un compra riba Sony PlayStation Store entre 29 di november pa 2013 y presente.

E fundacion no a pronostica e cantidad di cualkier posibel compensacion. Di mesun manera cu otro demandanan colectivo, parti di e compensacion ta bay na e partidonan cu pre-financia e demandanan aki. Omni Bridgeway y Augusta Ventures ta financiando e caso aki.

# Accidente cu 3 auto envolvi cu hende herida y chauffeur deteni







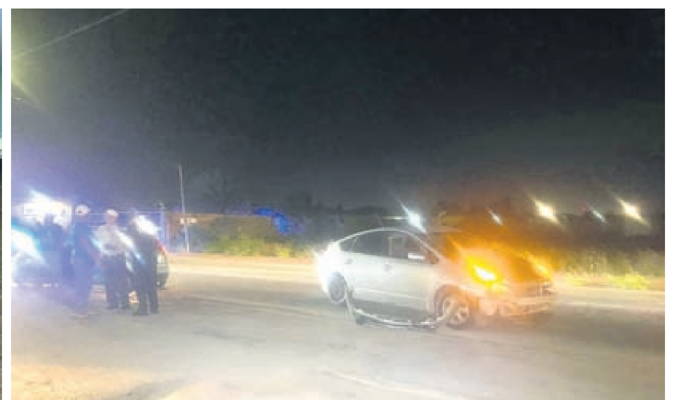
**Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Colegio San Hose na Santa Cruz, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente di cadena entre 3 auto unda un chauffeur di un Kia Rio no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di un Kia Picanto y consecutivamente esaki a bay dal tras di e Toyota Yaris su dilanti. Debi na e impacto algun mucha ocupante a resulta herida. Polis a detene e chauffeur burachi y na yegada di e ambulansnan a atende e muchanan herida.

# Chauffeur di Chevrolet Spark a causa un accidente lagando un pasahero levemente herida







**Diamars anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na De La Sallestraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.**
Na yegada di patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente semi frontal unda e chauffeur di un Chevrolet Spark a bay bira na su man robes sin duna preferencia na un Toyota Prius di trafico contrario causando un accidente. Debi na e impacto un pasahero den e Prius a resulta levemente herida. Na yegada di ambulans nan a atende e pasahero herida y a transport'e pa hospital.

# Kiebro y ladronicia for di un auto staciona na Klipstraat

**Diadomingo anochi a drenta informe di un caso di kiebro y ladronicia for di un auto staciona den Klipstraat banda di edificio di Censo, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di kiebro y ladronicia unda e ladronnan a logra di bay cu un boter di Black Label. Polis a tuma e keho.






# Turista a dal abao riba un pida glas kibra

**Diamars atardi a drenta informe di un situacion unda e caida di un turista a resulta den un herida desagradable, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e turista a cay riba e glas cu a cort'e y glas a drenta su cabes tambe. Na yegada di e ambulans nan a atend'e y a transport'e pa hospital.





# Angel Soto cu curso di actuacion y pelicula

**Awe 20 di februari 2025, e conocido Angel Soto lo ta dunando su di 4 curso di actuacion y e tecnicanan di traha bo propio pelicula cortometrahe. E curso aki ta patronisa pa CEDE ARUBA y realisa pa Angel Soto di LUMIÈRE films. E luga ta Colegio EPI Gate 3, local AT05.**

E curso largo aki lo ta tur diahuebs merdia cuminsando dia 20 di februari y ta bay te cu fin di juni 2025. E ora ta 2:30 pa 3:30 pm. Tur participante lo haya curso di scriptwriting, uzo di camera y filmacion,editing, colourgrading, uzo di luz.
Cada cursista lo cera e ciclo aki cu un certificado. Un y tur, cu pasion p'e arte di actuacion y mundo di pelicula, ta bonbini pa sigui e curso aki. E ta completamente GRATIS y no mester trece nada otro cu e sonrisa y entusiasmo. Pa participa por tuma contacto cu Stichting Educacion Digital Aruba yamando 5645769 of mandando un email na: info@sedaruba.org.






# Screening medico pa solicitante di permiso di DIMAS ta posibel tambe na Urgent Care

**Stranhero (inmigrante) cu a solicita pa un permiso di estadia na Aruba y a haya un 'Voorlopige Toelating Aruba' (VTA) for di DIMAS, mester presenta cerca un dokter aproba pa Directie Volksgezondheid (DVG) pa un screening medico obligatorio. E screening aki anteriormente por a wordo eherce unicamente pa dokternan di Medwork pero desde dialuna dia 10 di februari 2025 e screening aki ta posibel tambe na Urgent Care.**

Medwork: Pa traha un cita pa e screening medico, e solicitante mester presenta personalmente na Medwork situa na Margrietstraat 3, Oranjestad, di dialuna pa diabierna entre 8:00- 12:00 y 13:00- 16:00 cu un paspoort valido y e formulario 'Voorlopige Toelating Aruba' (VTA).

Tambe mester trece e paspoort a base di cual a drenta Aruba ultimo biaha. E gastonan pa cu e screening ta costa Afl. 75.00 y esaki mester wordo paga na momento cu e solicitante bin pa traha e afspraak. E cartanan di referencia pa e diferente tipo di testnan, manera test di PPD/Mantoux, radiografia di pecho y analisis di sanger lo wordo suministra pa Medwork. E costo pa e testnan aki mester wordo paga na e respectivo instancianan medico unda lo haci e testnan necesario.

Urgent Care Aruba (UCA): Ta ofrece examinacion medico pa imigrante na dos localidad. Na Noord Medical Center cu ta localisa na Noord 63 y na Punta Brabo Medical Center cu ta localisa na Caya Punta Brabo 11. No ta necesario pa traha un cita; aplicante por bay personal cu un paspoort valido y e carta di 'Voorlopig Toelating Aruba' (VTA).Tambe mester trece e paspoort a base di cual a drenta Aruba ultimo biaha.E gastonan pa cu e screening ta costa Afl. 75.00.

E localidad na Noord ta habri dialuna pa diabierna di 8:00-16:00 y diasabra di 8:00-12:00. Aplicante por completa e examinacion medico cu ta necesario, e test di laboratorio y e x-ray di pecho na e mesun localidad e costonan pa e testnan por wordo paga na momento di servicio. E examinacion pa imigracion medico cu e testnan respectivo lo ta cla den 24 ora.

Mas informacion riba e proceso y instancianan medico unda por haci e diferente testnan por ser encontra riba DVG su website https://dvg.aw/pa/dimas/.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

Resultado Sorteo
*Februari 19*



**Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte**

| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
|---|---|---|---|
| 4501 | 3828 | 4881 | 0802 |
| 5924 | 0304 | SUPER5 | 4051 |
| 5211 | 1081 | - | 8923 |

**MERDIA** | **ANOCHI**

| Wega | MERDIA | ANOCHI |
|---|---|---|
| CAT 4 CHI | Sorteo # 4542 | Sorteo # 8478 |
| | 9690 | 2789 |
| | 2891 | 0541 |
| | 7777 | 1169 |
| MULTI-X | X2 | X2 |
| BIG 4 | Sorteo # 4542 | Sorteo # 7522 |
| | 8988 | 2679 |
| MULTI-X | X2 | FP |
| 1OFF | Sorteo # 2598 | Sorteo # 2227 |
| | 1190 | 1773 |
| ZODIAC | Sorteo # 4542 | Sorteo # 6281 |
| | 8250 | 3454 |
| | Cancer | Scorpio |
| LUCKY 3 | Sorteo # 1416 | Sorteo # 1211 |
| | 024 | 698 |
| MULTI-X | X2 | X3 |

**LOTTO 5** — 16-23-25-30-33

| Sorteo # 2569 | Joker 9 Letter A |
|---|---|
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 130.000,- |
| 5 x Match 4 | |
| 171 x Afl. 12,00 | |

**LOTTO DI DIA** — 05-06-27-28-30

| Sorteo # 6748 | Proximo Jackpot |
|---|---|
| 2 x Jackpot | 50.000,- |
| 9 x Match 4 | |
| 226 x Afl 8,00 | |

**MINI MEGA**

| Sorteo # | Mega Ball |
|---|---|
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 2.100.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 3.250.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU — Sorteo #

**King Classic Sudoku**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 7 | | | | | 3 | | |
| 2 | | | 6 | 3 | | 1 | | |
| 3 | 5 | | | | | | | |
| | 6 | | | | 7 | 5 | | 1 |
| | | 7 | 1 | | | 6 | 4 | |
| | | | 4 | | 8 | 7 | | 2 |
| | | | | 4 | | 2 | 9 | |
| 5 | | 2 | | | | | | |
| 1 | | | 9 | | | | 6 | |

Difficulty: ★★★★ 10/25



**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



## Dokter na warda

| Oranjestad | San Nicolas |
|---|---|
| **Hospital** | **Imsan** |
| 7:00 pm / 10:00 pm | **24 ora** |

## Botica na warda

| Oranjestad: | San Nicolas: |
|---|---|
| Eagle: | San Nicolas: |
| Tel. 587 9011 | Tel. 584 5712 |
| **EMERGENCIA** | **911** |

| POLIS | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

| BOTICA | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

| UTILIDAD | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

| FUNERARIA | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

# Ekipo di media di Trump ta demanda hues di Brazil



**(AFP) - President Mericano Donald Trump su compania di media a entrega un demanda na Florida contra un miembro di Corte Supremo di Brazil, acusando e hues su restriccionnan riba rednan social di ta den violacion di libertad di expresion.**

E demanda, entrega na corte federal di Tampa, a cay oranan despues cu hues Alexandre de Moraes a ricibi un acusacion formal acusando ex president di Brazil Jair Bolsonaro di a purba orkestra un golpe de estado despues di su derota den eleccion di 2022.

Trump y Bolsonaro a mantene lasonan ideologico y politico fuerte pa varios aña y ambos a enfrenta desafio legal a causa di nan supuesto intento di cambia nan derota den eleccion respectivo. Trump Media & Technology Group, cual ta opera e website Truth Social y e outlet di video Rumble, a argumenta cu Moraes su orden rekeriendo plataformanan suspende cierto cuentanan ta den violacion di Merca su proteccionnan di libertad di expresion y ta surpasa su hurisdiccion.

E ordennan ta carga un boet diario di 9,000 dollar y ta menasa cera e plataformanan cu ta den violacion di esaki. "Hues Moraes no por dicta e contorno di dialogo legal dentro di Merca," e keho ta declara.

Mientras cu Truth Social no ta directamente impacta pa restriccionnan di Brazil, e ta acusa daño potencial pa motibo cu esaki ta depende riba Rumble su infrastructra di tecnologia.

E caso ta bini despues di Moraes su choke cu X aña pasa, ora cu el a blokia e plataforma na Brazil te ora cu doño Elon Musk a cumpli cu e ordennan di suspension di cuentanan.

Moraes a defende e accionnan aki como necesario pa proteha Brazil su democracia.

E companianan ta pidi un



declaracion cu Moraes su ordonan no ta aplicabel na Merca y un orden cu ta preveni e companianan di tecnologia kita nan aplicacion for di tiendanan di Merca.

# Pronostico di tempo

**Tempo:**
Awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 36 grado Celsius
Uv index: 10

Bahada di solo : 6:47pm
Subida di solo : 7:00am

**Biento:**
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

**Situacion general di tempo:**
Actualmente e coriente di aire ta hopi abou na humedad. Esaki lo stroba



desaroyo di e nubianan cu por produci awasero. Tempo generalmente seco lo domina durante e periodo di pronostico aki.

**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**
Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil 1 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 6, localmente 7 pia.

Condicionnan maritimo lo sigui mehora durante e proximo dianan.

***Behind each tear of grief, hides a smile of memories. Thank you for the beautiful memories we've shared with you.***

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero gradicido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimiento di nos querido Pareha, Tata, Tio, Abuelo y Bon amigo:



## Sr. Enrique Alfonso Jacopucci

**17 januari 1938 - 17 februari 2025**

Na nomber di su **pareha**:
Sra. Elena Duran-Bustos

**Su yiunan:**
Sandra y George Appiah-Jacopucci
Diana Jacopucci

**Su nietonan stima**:
Noëla y Nathan
Ethan (Chacho), Elena (Nenalina), Cynthia (Minina) y Joshua (Joshi joshi)

**Su rumannan:** †Carmen Atencio de Escudero
Cidia Jacopucci
†Luisa Kusmus
†Eneida Jacopucci
**Na Colombia:** Daisy Padilla Medina
†José Prudencio Padilla
Dilsey Padilla de Agudelo
Carlos Eliseo Padilla Medina
Eligia Padilla Medina
†Reinaldo José Rosado Padilla
José Gabriel Rosado Padilla
Gabriel José Rosado Padilla

**Su sobrinanan stima na Aruba**:
Magaly Hunt-Kusmus y Madel Jim
**Su otro sobrinonan stima na:** Curacao, Colombia, Merca, Hulanda y Australia.

**Mama di su yiunan**:
Amparo Echavarría y Gerardo Ortega

**Yiunan di su pareha**:
†Juan Manuel Suarez, Camilo Hernandez, Nicolas Hernandez

**Su amigonan di "Schaakvereniging Aruba" (SVA)**: Chelo Pesqueira y Octavio Croes
**Su amigonan di semper**: Eddie y Margot Thodé

Demas famia na Aruba, Curacao, Colombia, Merca, Hulanda y Australia.

Un **danki special** na specialistanan Dr. Caceres, Dr. Jreige, Dr. Franca, Dr. De Jong y enfermeronan di piso B3 na hospital pa e bon cuido y dedicashon pa cu nos ser stima.

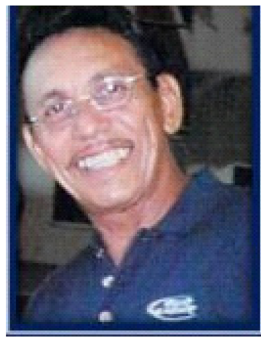
Nos disculpa pero después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

**Acto di despedida** lo tuma lugar Diaranson 26 di februari 2025 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi. **Cremashon** lo tuma lugar den seno familiar.



***Mi ta bai Feliz y agradecido pa e tempo largo cu Señor a regala mi. Pa tur e amor cu mi a ricibi y cu mi a duna. Señor ta bon y husto. E la mira cu mi tabata agota y e la tuma mi den su brasa pa mi por sosega.***

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



## Sr. Juan Antonio Arcaya

Mihor conoci como "Juancho"
***20-10-1941 - †13-02-2025**

Na nomber di su:
**Esposa:** Swinda Arcaya-Kock

**Yuinan:**
Gregory Arcaya
Rachella Arcaya y Anthony Cannegieter
Kenrick y Jahaira Arcaya-Rasmijn
Kaydee y Shawnee Paesch-Arcaya
Ryan Bregita y Ramzina Croes

**Nietonan**: Zvaviazka (Zavi) Maduro, Miljuaen (Milly) Lopez-Penha, Alexon Simmons, Alexei simmons, Amanda Alders, Jennyree Boekhoudt-Arcaya, Kareina Arcaya, Jeanrick Arcaya, Kayshawn Paesch, Khaylen Paesch, Kaysienne Paesch y Zi-Anne Loefstok.

**Bisnietonan**: Dason, Arqion, Keandra, Jenëdy y Eldrick

**Rumannan:**
Petra Ramona y Ciro Robert-Arcaya
Francisco Arcaya
Enrique y Nelida Arcaya-Coquis
Orlando Arcaya y Bertha Geerman
Mireya y Ciro Ras-Arcaya

**Suegra**: Sra.Vda. Dionisia Kock-Dijkhoff

**Sua- y Cuñanan**:
Marjorie y Tinchi Vrolijk y famia
Charmila Nadall-Kock y famia
Maikel y Lourdes Kock Feliciano y famia
Griselda Vrolijk-Kock y famia
Hashmin Kock-Maduro y famia

Omo y tanta, Sobrina- y Sobrinonan, Sobre-subrina- y Sobre-subrinonan, Prima- y Primonan, Ihanan, Su ex-coleganan di Radisson Hotel, su ex-coleganan di Softball y Bolas Criollas.

**Demas famia:** Arcaya, Kock, Dijkhoff, Paesch, Cannegieter, Maduro, Lopez-Penha, Simmons, Rasmijn, Croes, Boekhoudt, Alders, Bregita, Loefstok, Dirksz, de Abreu, Jansen, Blanco, Ras, Robert, Vrolijk, Feliciano, Coquis, Geerman, Lopez, Lugo, Koolman, Henriquez, Toppenberg, Orman, Villa, Ocando, Pas, Guanipa, Nadall, Diaz, Gonzalez, Valdez.

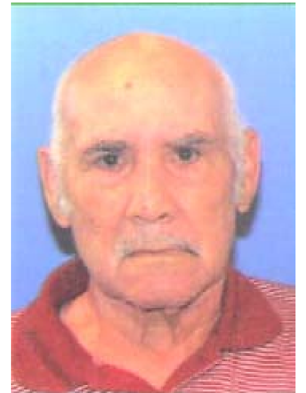
Demas famia nan na Aruba y Venezuela

Ta invita demas famianan, amigonan, bisiñanan y conocirnan pa e **acto di despedida** cu lo tuma lugar Diasabra, 22 di Februari 2025 di 9or pa 11or am na Aurora Funeral Home despues lo sigui pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas y nos ta pidi

Disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia of amistad.





***Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada.***
***E ta ponemi drumi den luganan di yerba berde;***
***E ta hiba mi canto di awanan keto.***
***E ta restora mi alma;***
***E ta guiami den e camindanan di justicia,pa motibo di Su nomber.***
***Maske mi cana den e vaye di sombra di morto, mi no tin miedo di maldad, pasobra Abo ta cu mi.***
***Bo bara y Bo garoti ta consolami.***
***Salmo 23 :1-4***

Cu dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

## Sr. Elio Rafael Rodriguez

Cariñosamente yama "Tatai of Japi"
*22 november 1933 - †16 februari 2025

**Mayornan:**
†Juan Antonio Rodriguez
†Julia Ramona Rodriguez-Rosa

**Esposa:** †Aura Raquel Rodriguez-Tromp

**Yiunan:**
Esmeralda van den Berg-Rodriguez y Wouter van den Berg
Danilo y Gizet Rodriguez
Humphrey Rodriguez
Jeanila Rodriguez y Lucienne Marten
Rodney Rodriguez y Esposa

**Nieto y Nietanan:**
Steven Elio van den Berg
Gisdanya Salamatin-Rodriguez y Jade Salamatin
Jeaney Rodriguez y Camiel Wits,
Gisdan Rodriguez y Lisette Rodriguez-Helder
Sharina Rodriguez
Noah Rodriguez & Ailen Lovera Rojas
Roxanne Rodriguez
Kyandra Rodriguez
Guido Rodriguez

**Bisanieto y bisanietanan:** Sebastian Rodriguez, Jadan Salamatin, Giamaylla Rodriguez, Djamilio van den Berg, Jadah Salamatin, Sean van den Berg, Shannaya Rodriguez, Shanella Rodriguez, Jaylah Salamatin, Aaliyah Rodriguez, Luna Wits, Máximo Rodriguez

**Rumanan:**
Juan del Valle y †Aura Rodriguez-Leest
†Jorge y Anna Rodriguez-Hypolite
Eulogio Rufino y Jinita "Nereida" Rodriguez-Morillo
Israel y Maria Rodriguez-Maduro
Albertina Rodriguez
Elvia y Edwin "Papito" Comenencia-Rodriguez

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan, amigo y amiganan.
Ex coleganan di AMC Unicon.
Un danki special na Cas Cristelle pa e atencion y cuido.
Un danki special na Bisiñanan pa e atencion.

**Demas famia:** Rodriguez, Tromp, Rosa, Van den Berg, Marten, Leest, Hypolite, Morillo, Maduro, Comenencia, Salamatin, Helder, Wits, Rojas, Odor, Gibbs, Schwengle, Espacia, Kraan, Blankenstein, Amedee, Boekhoudt, Perez, Thode, Vd Logt, Schmidt, Pfoster, Everts,Taekema, Kock, Geerman, Grant, Reyes, Raven, Franken, Lourens, Bargues, Chandler, Gumbs, Krozendijk, Famia na Hulanda y Merca

Ta invita pa **acto di despedida** cual lo tuma luga na Aurora Funeral Home. Fecha: dialuna 24 di februari 2025 Orario: 2:00-4:00 pm. Cremacion lo tuma luga despues den seno familiar.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

BONDIA ARUBA

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

It is with deep sorrow that we announce the sudden passing of:



**Mrs. Natasha Andrea Ashley-Williams**
Also known as "Tasha"
**Sunrise: June 10, 1978**
**Sunset: February 14, 2025**

On behalf of her family:
**Mother**: Antonia Alberta Willems-Bryson

**Father**: †Mauricio E. Willems

**Husband**: Corey Ashley

**Children**: Keyana Willems
Keayshawn Willems
Aurorra Ashley
**Grandchild**: Shameer King

**Sister**: Nadia Cremony-Willems

**Brother**: Maurits Willems
Anthony Willems

**Great Aunt**: Sylvia Rombley

**Uncles**: Rudolfo Richardson
Roberto Bryson
Antonio Rombley

**Nieces:** Nalliyah Willems
Tishayna Willems
Gina Willems

**Nephews**: Jeremiah Godett
Jaydon Willems

**Special Cousin**: Raiza Rogers
**Other cousins:** too numerous to mention

**Close friends:** Taneisha, Janice, Lisa, Sandy and Lukcasjo.

Related to Willems, Rombley, Myers, Bryson, Spanner, Rogers, Richardson, Rooyer, Kock, Maduro and Fraser.

The Funeral Service for the late Mrs. Natasha A. Ashley-Willems will take place on **Tuesday February 25, 2025 at the San Nicolas Seventhday Adventist Church located at Dr. Schaepmanstraat 3.**

The viewing of the body will be from 1-2 and the celebration of life service will be from 2-4pm.

Evening of condolences will be on **Monday February 24, 2025 from 7-9 pm at the Pray Funeral Home in San Nicolas.**

Our apologies if we may have forgotten anyone in our grief.

We regret to inform that we will not be able to accept any condolences after the funeral.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

***Ora boso ta tristo y ta hayando mi falta, busca otro y corda riba e Amor cu mi a comparti cu boso.***
***Haya mi falta, pero lagami bai.***

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela, Ruman y Tanta:



**Shirley Rose de Cuba-Canhigh**
***10-01-1949 - †18-02-2025**

Na nomber di su:
**Esposo:** †Demetrio (Shome) de Cuba
**Yiu**: Michel de Cuba y esposa Charlotte de Cuba-Maduro
**Nieto:** Chamyl de Cuba y Ava Rooijakkers
**Nieta:** Michaline (Micha) de Cuba y Gregory de la Cruz

**Rumanan:**
†Alfreda y †Jack Maderbocus y famia na Inglatera
†Keith y †Sheila Canhigh y famia na Curacao
Betty y †Frank Wolf y famia na Hulanda
†Cecily
Mable y †Jan Bollebakker y famia na Hulanda
Elaine y Ruben Giel y famia

**Ruman di criansa:** Dennis y Marcela Canhigh y famia

**Sobrino(a)nan:**
Bibi y famia na Inglatera, Soraya y famia na Inglatera, David y famia na Curacao, Valerie y famia na Curacao, Lisa y famia na Curacao, Sharon na Curacao, Suzanne y famia na Hulanda, Jorina na Hulanda, Marcus y famia na Hulanda, Eduard y famia na Hulanda, Dhyani y famia, Clifford y famia na Canada, Albert y famia, Edward

**Cuñanan y Swanan:**
Vdo. Alberto "Boei" de Cuba y famia
Filomena "Mena" Geerman-de Cuba y famia na Hulanda
Juan de Cuba y famia
†Tida Henriquez y famia
† Eve Croes y famia
† Maria Franken y famia
† Jossy de Cuba y famia
† Dionisia Maduro y famia
† Ignacio de Cuba y famia
† Lucia de Cuba y famia

**Con suegro**: Alfred "Freddy" Maduro y famia

**Famia serca:** Marlon y Angelique Maduro y famia

**Su Ayudante**: Yris Perez-Ventura y famia

Tur su Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, su Ihanan, Bisiñanan y Amigonan.

**Demas Famianan:** de Cuba, Canhigh, Maduro, Giel, Bollebakker, Wolf, Croes, Koolman, Henriquez, Franken, Geerman, Krozendijk, Rasmijn, Rollock, Tjon Sie Fat, Boekhoudt, Thijsen, Gil, de Lange, Vlaun, Wever, Schwengle, Oduber, Wanga, Perez, Kransen, Dania, Kelly, Maderbocus, Hayward, Rooijakkers, Evertsz, van der Zwaan, Dreischor, Lacle, Tromp, Moore, Castillo, Calvo, Rodriquez, Niffikeer, Madhosignh, Maharajah, Pellicer, Muller, Caster, Tong, de la Cruz, Marin, Bislip,Vrolijk, Jarzagaray,

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

**Entiero** lo tuma lugar dialuna 24 di Februari di 9 am - 11 am na misa Sagrado Curason na Savaneta despues lo hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana Central Sabana Basora.

**Oportunidad pa condolencia**: Diabierna 21 Februari di 7 pm - 9 pm na Aurora Funeral Home.

Ta duel nos cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

***"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"***
***Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:***
***"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa***
***Salmo 91:1-2***



Cu tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

**Victoriano Bermudez**
Mihor conoci como: Bito, Papie, Welito
*08 -11-1929 - †18-02-2025

**Viudo di:** †Maria S. Bermudez-Faro

**Su yiunan:**
Robert (Franky) Bermudez y Yiunan
Ester Bermudez
Lourdes (Oety) y Edgar (Riki) Martis-Bermudez y yiunan
Maritza (Linky) Bermudez y yiunan
Astrid (Toeky) y Franklin Maduro-Bermudez y yiunan
Giovanni (Capichi) y Gina Bermudez-Leo y yiunan

**Manera yiunan:**
Anthony, Milda (Isa) y Jennifer Bermudez

**Nietonan:** Marvic, Louriene, Ederick y Juliette, Eryliene y Johnessy, Lynrick y Nathalie, Allymar, Allyshah y Sharif, Allysee, Gianni, Giordano y Isabella, Giovanni

**Bisanietonan:** Shelove, Allysza, Zidane, Jeremiah, Johnandro, Sadie, Joleigh-ann, Jethro, Cayden, Judah, Aliana

**Rumannan:**
†Imelda Eckmeyer-Bermudez y +Jacobo Eckmeyer
†Francisco Bermudez y +Germania-Bermudez-Ramirez
†Fabiano Bermudez y Vera Kelly
†Marco Bermudez
†Marianita Bermudez
†Louis Bermudez y †Tomasita Bermudez-Faro

Subrino(a)nan, Sobra subrino(a)nan, Swa- y cuñanan, Prima y Primonan, Comer y Compernan, Ihanan
**Famianan:** Bermudez, Faro, Eckmeyer, Tromp, Martis, Maduro, Leo, Mejia, Besselink, Croes, Emerencia, Lake, Mathilda, Kelly,Trimon, Rustveld, de L'isle, Inocencia, Simon, Bronswinkel, Benita, Dijkhoff, Thijsen, van der Biezen, Ramirez, van der Bliek, Luidens, Giel, Vrolijk, Leocadia, Figaroa, Krozendijk, Krosendijk, Escobar, y demas famianan mucho pa menciona.

Bisiña, famia y conocirnan:
Tur bisiña y famianan di Boegoeroei, Luisa Mejia y yiunan, Enrique Croes, su bon amigo Teofilo Tromp, ex-coleganan di LAGO

Su ayudantenan di cas un danki di curason:
Magaly (Lienchi) Tromp, Janine Godoy-Hooft, Morelia Rodriguez

Un danki especial na WGK, su dokternan di cas Dr Wever, Laurene Vinck y team

**Oportunidad pa condolencia:**
Royal Funeral Home diabierna 21 di februari for di 7:00 pa 9:00 di anochi

**Acto di entiero** ta tuma lugar diasabra 22 di februari 2025, for di 9:00 pa 11:00 di mainta na Royal Funeral Home, despues pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

*'Nan tabata sa':*

# Victima di ciruhano Frances pedofilo ta culpa fracaso sistematico

**(AFP) - Un ciruhano Frances lo para den huicio acusa di violacion of agresion sexual di casi 300 pashent, mayoria mucha, cual a ser practica pa decadanan te prome cu el a retira a pesar di un condena pa posesion di imagen di muchanan y coleganan cu a bati alarma, un investigacion di AFP a demostra.**

Joel LeScouarnec di 74 aña, ya caba ta den prizon despues cu un corte den 2020 a haya su persona culpabel di abuso di 4 mucha, incluyendo 2 di su sobrinanan. Den un huicio separa di 4 luna cu lo cuminsa dia 24 di februari, e ta enfrenta acusacionnan cu tambe el a agredi of viola 299 pashent, mayoria kende tabata bao anestesia general na decenas di hospital entre 1989 y 2014.

Den total, 256 di e 299 victima tabatin menos di 15 aña, cu esun di edad mas grandi di 70 aña.

Nunca a investiga e ciruhano durante su carera a pesar di un sentencia di 2005 pa e posicion di imagennan sexualmente abusivo di muchanan. E investigadornan apenas a descubri su crimennan despues cu el a retira den 2017, ora cu un mucha muhe di 6 aña a acusa su persona di violacion y polis a haya gran cantidad di abuso den su diarionan.

Defensornan di victimanan y derechonan di mucha ta bisa cu e caso ta resalta fayonan sistematico cu a permiti Le Scuoarnec comete e crimennan aki repetidamente. "Con hopi persona tabata sa cu e tabata un pedofilo y lag'e practica medicina den contacto cu muchanan?" un di e victimanan a conta AFP, bao condicion di keda anonimo. "Nan tabata sa y nan no a haci nada."

Le Scouarnec tabata practica medicina den e pueblo Lorient den 2004 ora cu agentenan di FBI a alerta autoridadnan Frances cu e ta entre e centenares na Francia cu tabata consumi imagennan di abuso sexual di mucha online. Corte cercano na Vannes e aña siguiente a impone den su contra un sentencia suspendi di 4 luna den prizon. Pero pa e tempo aki ya caba e dokter a muda pa traha na Quimperle, otro pueblo den e mesun region di Brittany.

E hospital na Quimperle tabata pasando problema pa recluta empleadonan nobo y su departamento di maternidad y operacion tabata bao menasa di mester cera, e pueblo su alcalde actual Michael Quernez a bisa. "E yegada nobo di e ciruhano nobo mester a ta un alivio," el a bisa.

Le Scouarnec no a bisa e managernan tocante su condena pero si un colega, psikiatra Thierry Bonvalot, a tende di esaki for di otro colega. "Bonavolt a bisa AFP cu e colega a "haci'e zona manera e no tabata nada serio. El a bisa cu e ta un alcoholico cu ta sinti soledad, ken su casa no tabata kier e mas y no tabatin ningun prueba di e condena," Bonvalot a bisa. "Pero despues rapidamente otro cosnan a cuminsa hala mi atencion."

Den juni di 2006, den un carta cu AFP a mira, Bonvalot a skirbi na e director di hospital cuestionando su colega su habilidad di "keda completamente calmo ora di trata muchanan chikito" den bista di su "pasado legal."

Dia 19 di juli, el a manda un copia di e carta na Order of Physicians of the Finistere Department of Brittany. A pesar di tur e esfuersonan aki, dia 1 di augustus di e mesun aña aki, Le Scouarnec a bira




hefe di operacion na e hospital. Despues di a ricibi e carta den juli, Order of Physicians a pidi corte di Vannes un copia di e sentencia den 2005 contra Le Scouarnec pa posesion di imagennan abusivo. Corte a manda esaki te dia 9 di november, despues di varios recordatorio, segun email mira pa AFP.

Na mesun tempo, Yvon Guillerm, hefe di Brittany su agencia di hospital regional ARH, a cuminsa un investigacion contra e hospital despues di un keho no specifica na e ministerio publico, segun un carta den 2007 cu el a manda na Bernard Cheneviere, un oficial di rango halto di ministerio di salud.

Guillerm a bisa e investigadornan 10 aña despues cu un pashent femenino a fayece riba mesa di operacion di Scouarnec y cu e morto, combina cu e condena den pasado tabata "preocupante," segun documento hudicial.

Dia 14 di maart den 2007, Guillerm a manda un rapport na Cheneviere cu ta enfatisa e ta kere cu Le Scouarnec no ta apto moralmente pa practica medicina. El a sugeri pa e minister di Salud interveni directamente y entrega un keho contra National Order of Physicians. Pero 12 dia despues, e minister di Salud a keda reemplasa y no a haci un keho na e cuerpo medico.

No ta cla te ainda kico e investigacion di ARH a haya, pero esaki a causa e ceramento di e departamento di operacion entre otro na Quimperle den juni di 2007.

Un decada despues, acusacionnan a surgi cu Le Scouarnec a viola of agredi sexualmente mas di 30 mucha na e hospital aki, incluyendo 4 den e luna di mey prome cu esaki cera. E ciruhano a bay for di Quimperle, trahando brevemente na otro pueblo di Brittany yama Pontivy.

Sinembargo despues un persona a yama e hospital pa informa tocante Le Scouarnec su pasado y e director a despedi e dokter segun investigadornan.

Den juni di 2008 Le Scouarnec a muda pa Francia y a cuminsa traha un hospital di Jonzac. El a bisa e director cu e ta bao investigacion, pero el a ignora esaki. El a traha aki pa casi un decada te ora cu el a baha cu pensioen den 2017.

Frederic Benosit ,un abogado pa La Voix de l'enfant (E bos di e mucha), a bisa cu e hecho cu nunca a prohibi Le Scouarnec di practica medicina ta e resultado di un "fracaso colectivo." E fundacion a entrega un keho legal contra e fracasonan aki "sin pone otronan den peliger," el a bisa. Ministerio Publico (OM) na Lorient a bisa cu un investigacion preliminar a cuminsa.

# Merca lo designa varios cartel di droga como gruponan "terorista"






**(AFP)—Merca ta disegnando e grupo na Venezuela Tren de Aragua, e Cartel di Sinaloa na Mexico y seis otro grupo traficante cu raiznan Latinoamericano como organisacionnan "terorista global," segun un nota federal ayera.**

E movida pa presidente Donald Trump su administracion ta e medida mas recien den su abordamento intenso riba miembronan di gang na Merca, y su esfuersonan pa saca inmigrantenan indocumenta of criminal for di e pais.

Trump a firma un orden ehecutivo dia 20 di januari, su prome dia back den e Cas Blanco, creando un proceso pa e tipo di designacion aki, bisando cu e cartelnan "ta constitui un menasa riba seguridad nacional mas grandi compara cu crimen organisa tradicional."

E designacion di terorista ta expande e habilidad di e gobierno Mericano pa combati gruponan asina. Mexico ta preocupa cu Merca lo usa e designacion como un excuus pa intervene den su teritorio contra e cartelnan, manera algun legislador Republicano a pidi p'e.

E gruponan afecta ta inclui e gang di crimen internacional MS-13, cu raiznan den El Salvador, como tambe e Cártel del Golfo, Cártel de Jalisco Nueva Generación, y Cártel del Noreste, La Resistencia y e Familia Michoacan di Mexico.

Un nota publica pa e secretario di estado Marco Rubio ta bisa cu e organisacionnan ey ta "personanan stranhero cu a comete of a purba comete...actonan di terorismo cu ta menasa e seguridad di Merca su ciudadanonan of e seguridad, politica of economia nacional di Merca."

Riba su prome dia back den oficina luna pasa, Trump a declara un emergencia nacional riba e frontera sur di Merca y a priminti pa deporta "miyones y miyones" di migrante. El a argumenta cu e gruponan ta traficando un cantidad di droga ilicito y peligroso den e pais y ta envolvi den extorsion, mensensmokkel y otro crimen violento.

Trump a haci e seguridad riba frontera e piesa central di su campaña presidencial. Regularmente el a usa lenguahe explosivo pa marca inmigrantenan Venezolano como criminalnan violento y a acusa paisnan di haci nan prisonnan bashi y manda asesino- y otro criminalnan na Merca.